

Pötttsching^{er} NACHRICHTEN

...ist besonders

Mitteilungsblatt der Marktgemeinde Pötttsching 58. Jahrgang Nr. 188 Dezember 2018 www.poetttsching.at



**Wir wünschen allen Pötttschingerinnen und Pötttschingern
eine ruhige und stressfreie Vorweihnachtszeit, ein frohes Fest
und für 2019 alles erdenklich Gute!**

Aus der Gemeindestube

16 Tage gegen Gewalt - wir setzen ein Zeichen



„16 Tage gegen Gewalt“ – eine Kampagne, bei der Menschen rund um den Globus auf Gewalt insbesondere gegen Frauen aufmerksam machen und gegen sie aufstehen. Wie jedes Jahr beteiligte sich Pött-

sching auch heuer wieder an dieser Aktion: Zwischen dem 25. November (Internationaler Gedenktag für Frauen und Mädchen, die Opfer von Gewalt wurden) und dem 10. Dezember (Internationale Tag der Menschenrechte) wehte am Pöttschinger Hauptplatz die Flagge „Frei leben ohne Gewalt“.

Am Sonntag, den 25. November wurde diese Flagge gehisst. 23. Vizebürgermeisterin Laura Moser machte auf die steigenden Zahlen von Anzeigen wegen häuslicher Gewalt und Vergewaltigungen aufmerksam und mahnte ein, dass wir alle gegen strukturelle Gewalt und Diskriminierung im Alltag etwas tun können. Christa Prets sprach über die Aktion „Für Respekt und Sicherheit – gegen sexualisierte Übergriffe im Sport“, bei der viele Vereine und Institutionen gemeinsam versuchen, junge Sportlerinnen und auch Sportler vor Übergriffen zu schützen, aber auch Trainer und Funktionäre vor eventuell falschen Anschuldigungen. Denn leider, so betonte Christa Prets, ist der Sport nicht so sauber, wie wir gerne glauben möchten.

Heizkostenzuschuss

Das Land Burgenland gewährt alleinstehenden Personen oder Ehepaaren, die ihren Hauptwohnsitz im Burgenland (Stichtag 14.11.2018) haben, zur teilweisen Abdeckung der Heizkosten in der Heizperiode 2018/2019 einen Heizkostenzuschuss. Dieser beträgt einmalig **€ 165,- pro Haushalt**.

Heizkostenzuschüsse können nur gewährt werden, wenn das monatliche Haushaltseinkommen nicht die Höhe des Nettobetrag des jeweils geltenden ASVG-Ausgleichszulagenrichtsatzes übersteigt, wobei z.B. Lehrlingsentschädigung, Alimente und dergleichen noch zu diesem Einkommen hinzuzuzählen sind. Dieser Richtsatz beträgt für heuer – netto:

für alleinstehende Personen: € 864,00

für alleinstehende PensionistInnen

(mit mindestens 360 Beitragsmonaten): € 970,00

für Ehepaare/Lebensgemeinschaften: € 1.296,00

pro Kind: € 166,00

für jede weitere Person im Haushalt: € 432,00

Anträge auf Gewährung eines Heizkostenzuschusses sind unter Vorlage eines Einkommensnachweises **ab 14.11.2018 bis 28.02.2019 bei der zuständigen Gemeinde** zu stellen. Spätere Antragstellungen werden nicht mehr berücksichtigt. Auf die Gewährung des Heizkostenzuschusses besteht kein Rechtsanspruch.

BezieherInnen von Dauerleistungen zur Sicherung des Lebensbedarfes nach dem Bgld. Mindestsicherungsgesetz (Sozialhilfegesetz) erhalten den Heizkostenzuschuss von Amts wegen (Datenbekanntgabe von der zuständigen Bezirkshauptmannschaft).

Info: Volksbegehren

Für das Volksbegehren „Für verpflichtende Volksabstimmungen“ wurden ausreichend Unterstützungserklärungen abgegeben. Als Eintragungszeitraum wurde der Zeitraum von **Montag, dem 25. März 2019 bis Montag, dem 1. April 2019** festgesetzt. Die genauen Öffnungszeiten, wann das Volksbegehren am Gemeindeamt unterschrieben werden kann, werden rechtzeitig bekannt gegeben.

Sehr geehrte Hundebesitzer/innen!

Die Gemeinden sind verpflichtet, alle im Gemeindegebiet gehaltenen Hunde in einem HUNDESTANDSVERZEICHNIS zu führen. Es sind daher alle im Haushalt gehaltenen Hunde am Gemeindeamt zu melden, sowie Änderungen bekannt zu geben.

Das von der Gemeinde zu führende Hundestandsverzeichnis muss jährlich an die BH Mattersburg übermittelt werden.

Des Weiteren möchten wir Sie darauf hinweisen, dass Hundekot ordnungsgemäß zu entsorgen ist.

Danke!

Hauskrankenpflege

Die HAUSKRANKENPFLEGE bedankt sich für die Kranzspende bei Familie Schappelwein...



...und bei allen Spendern, Gönnern und Unterstützern im Jahr 2018. Wir wünschen allen Pötschingerinnen und Pötschingern frohe Weihnachten und viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr!

Christbaumdorf



Wie jedes Jahr hat auch heuer wieder der Verein Pötschinger Weihnachtsbasar die Aufgabe übernommen, den Pötschinger Baum im Christbaumdorf in Bad Sauerbrunn zu schmücken. Als einziger Baum mit Schmuck aus überwiegend Naturmaterialien fällt er jedes Jahr besonders ins Auge. Dankeschön!



**Liebe Pötschingerinnen!
Liebe Pötschinger!**

Kaum zu glauben, aber wahr. In wenigen Tagen ist bereits wieder Weihnachten, der Jahreswechsel steht vor der Tür, und wenn wir ehrlich sind, ist das heurige Jahr doch richtig verfliegen, oder? Mir zumindest geht es so!

Ein sehr aufregendes, lehrreiches und arbeitsreiches Jahr liegt hinter mir. Ein Jahr mit zahlreichen Kursen, Schulungen und Ausbildungen, neuen Erfahrungen und Erkenntnissen. Ich habe schnell bemerkt, dass man Gemeindearbeit in zahlreichen Punkten nicht mit der Arbeit in der Privatwirtschaft vergleichen kann. Viele Angelegenheiten lassen sich relativ rasch erledigen und sind schnell umsetzbar, andere Dinge brauchen leider eine vorgegebene Zeit und lassen sich auch nicht beschleunigen.

Bedanken möchte ich mich an dieser Stelle ganz besonders bei meiner 2. Vizebürgermeisterin Laura Moser, die Woche für Woche immer wieder zu den Amtsstunden auf dem Gemeindeamt vorbeikommt, mit mir viele Angelegenheiten bespricht, viele organisatorische Aufgaben im Hintergrund übernimmt, mich immer wieder positiv antreibt, mich so in vielen Dingen unterstützt und mir auch einiges abnimmt. Und DANKE auch an alle MitarbeiterInnen der Gemeinde, die mich seit dem ersten Tag unterstützen, mir immer bereitwillig Antworten auf meine zahlreichen Fragen geben, für Änderungen stets offen sind und ohne deren Hilfe ich vermutlich schon unter einem großen Berg an Verordnungen, Vorschriften, Gesetzen, ... verschwunden wäre.

Aber lassen Sie uns nach vorne schauen auf das kommende Jahr 2019 und auch weiter in die Zukunft. Wir haben und werden in Pötsching auch zukünftig einiges zu erledigen haben, um unsere sehr gute Lebensqualität zu erhalten bzw. auszubauen. Viele Einrichtungen, Bauwerke, Straßen sind in die Jahre gekommen und müssen saniert oder erneuert werden. Wir brauchen unbedingt Wohnraum für unsere Jugend und müssen Bauplätze schaffen, denn die Nachfrage an Bauplätzen ist enorm. Die Liste der Punkte lässt sich beliebig erweitern. Zaubern können wir aber alle nicht und so lassen sich einige Punkte nicht gleich realisieren und stehen so in der mittelfristigen Planung. Wenn Sie diese Zeitung lesen, ist das Gemeindebudget in der Sitzung am 18. Dezember wohl schon beschlossen worden. In einem Bürgermeisterbrief Anfang Jänner 2019 werde ich ausführlicher über unsere Vorhaben für das kommende Jahr berichten und auch schon eine kleine Vorschau auf die kommenden Jahre geben. Bereits im Jänner werden wir hier mit einem für mich sehr wichtigen Punkt den Meierhof betreffend beginnen. In Zusammenarbeit mit der Bevölkerung und im speziellen mit Vereinsvertretern wird ein Gestaltungskonzept für den Hofbereich und die Zufahrt von der Seestraße erarbeitet werden. Nach den bereits geführten Vorgesprächen soll dieses Vorhaben über die Dorferneuerung abgewickelt und gefördert werden. Nähere Informationen erfolgen dann im Jänner.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen und Ihren Lieben schöne friedvolle Weihnachten, besinnliche und erholsame Feiertage sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr. Viel Erfolg und vor allem Gesundheit!

Ihr

Ing. Martin Mitteregger, Bürgermeister

Aus der Gemeindestube

Stellenausschreibung

BADEMEISTER / BAUHOFFMITARBEITER m/w

Die Marktgemeinde Pötttsching sucht mit Eintritt 1. März 2019 eine/n Mitarbeiter/in: Die Anstellung erfolgt als Badmeister/in für die jeweilige Badesaison. Für die restliche Zeit des Jahres erfolgt die Beschäftigung als Mitarbeiter/in im Gemeindebauhof. Arbeitszeit: Vollzeit, 40 Wochenstunden, gegebenenfalls auch Überstunden oder Wochenenddienst im Freibad, bei Winterdienst-Einsätzen, bei Notfällen (zB. nach Unwettern), etc.

AUFGABENBEREICH

Im Freibad:

- _ Aufsicht über die gesamte Anlage u. die Einhaltung der Badeordnung
- _ Aufrechterhaltung des Badebetriebes gem. Bäderhygienegesetz
- _ sämtliche Instandhaltungsarbeiten
- _ Mitarbeit bei der Grünflächenpflege und Reinigungsarbeiten (Beckenreinigung, etc.)
- _ Führung der erforderlichen Aufzeichnungen (Betriebstagebuch, Protokolle, etc.)
- _ sofortige Veranlassung der notwendigen Hilfsmaßnahmen bei Unfällen

Am Bauhof:

- _ Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten sowie Reinigungsarbeiten in allen gemeindeeigenen Gebäuden sowie des gesamten Gemeindeeigentums
- _ Instandhaltung und Pflege öffentlicher Flächen (Grünflächen, Friedhof, Spielplatz, etc.)
- _ Kleinere Straßen- und Kanal-Sanierungsarbeiten
- _ Winterdienst
- _ Dienstleistungen für die Gemeindebürger, zB. Grünschnitt, Transportdienste, etc.

AUFNAHMEVORAUSSETZUNGEN

- _ Österr. Staatsbürgerschaft oder Staatsbürgerschaft eines EU-Mitgliedsstaates
- _ Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- _ Bei männlichen Bewerbern: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
- _ Hauptwohnsitz in Pötttsching oder in unmittelbarer Umgebung

- _ einwandfreier Leumund
- _ Lehrabschluss in einem einschlägigen handwerklichen Beruf oder entsprechendes Niveau
- _ persönliche, körperliche, gesundheitliche und fachliche Eignung für die oben genannten Aufgaben
- _ 16-stündiger Erste-Hilfe-Kurs und Rettungsschwimmerausbildung (kann bis zur Baderöffnung Mitte Mai nachgeholt werden)
- _ Führerschein Gruppe B, Gruppe C, E, F sowie der Kfzschein sind in weiterer Folge erforderlich

PERSÖNLICHES ANFORDERUNGSPROFIL

- _ Bereitschaft zu Überstunden und Wochenenddiensten
- _ Selbstständigkeit, Genauigkeit, Verlässlichkeit, Kritik- und Teamfähigkeit, Belastbarkeit
- _ Freundlichkeit, Hilfsbereitschaft und Offenheit im Umgang mit der Bevölkerung
- _ Bereitschaft zu Aus- und Weiterbildungen
- _ „flexibler Allrounder“ mit technischem Verständnis und handwerklichem Geschick

Entlohnung:

Das Mindestentgelt für die Stelle als Bademeister / Bauhofmitarbeiter m/w beträgt 2.016,94 Euro brutto / Monat auf Basis Vollbeschäftigung exkl. etwaiger Zulagen.

Bewerbungen müssen schriftlich – entweder per Post oder persönlich – bis **spätestens Montag, 7. Jänner 2019, 12.00 Uhr am Gemeindeamt** eingelangt sein, bzw. per E-Mail übermittelt werden.

Marktgemeinde Pötttsching

Amtsgebäude 1

7033 Pötttsching

Tel.Nr: 02631/2225

E-Mail: post@poettsching.bglg.at

Wir möchten Sie informieren, wann das **Gemeindeamt** und der **Post Partner** während der Weihnachtsferien zu den üblichen Öffnungszeiten **geöffnet** bzw. ganz **geschlossen** sind.

Gemeindeamt	Mo. 24.12.	Di. 25.12.	Mi. 26.12.	Do. 27.12.	Fr. 28.12.	Sa. 29.12.	So. 30.12.	Mo. 31.12.	Di. 01.01.	Mi. 02.01.	Do. 03.01.	Fr. 04.01.	Sa. 05.01.	So. 06.01.
Post Partner	Mo. 24.12.	Di. 25.12.	Mi. 26.12.	Do. 27.12.	Fr. 28.12.	Sa. 29.12.	So. 30.12.	Mo. 31.12.	Di. 01.01.	Mi. 02.01.	Do. 03.01.	Fr. 04.01.	Sa. 05.01.	So. 06.01.

Stellenausschreibung

SCHULWART / BAUHOFFMITARBEITER m/w

Die Marktgemeinde Pötsching sucht mit Eintritt 1. März 2019 einen Schulwart für die Volksschule, der/die auch als Mitarbeiter/in am Bauhof eingesetzt werden kann. Arbeitszeit: Vollzeit, 40 Wochenstunden, gegebenenfalls auch Überstunden oder Wochenenddienst bei Winterdienst-Einsätzen.

AUFGABENBEREICH

- _ Durchführung von Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten im Schulgebäude
- _ Überwachung der Gebäudetechnikanlagen des Schulgebäudes
- _ Pflege der Außenanlagen, Winterdienst
- _ Brandschutzbeauftragter des Schulgebäudes
- _ Gebäudereinigung
- _ Schülerbeaufsichtigung in der unterrichtsfreien Zeit

Außerdem sollten gegebenenfalls auch Aufgaben im Bauhof übernommen werden, wie zB.

- _ Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten sowie Reinigungsarbeiten in allen gemeindeeigenen Gebäuden
- _ Instandhaltung und Pflege öffentlicher Flächen (Grünflächen, Friedhof, Spielplatz, etc.)
- _ Winterdienst
- _ Flexible Einsetzbarkeit bei allen sonstigen im Bauhof anfallenden Tätigkeiten

AUFNAHMEVORAUSSETZUNGEN

- _ Österr. Staatsbürgerschaft oder Staatsbürgerschaft eines EU-Mitgliedsstaates
- _ Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- _ Bei männlichen Bewerbern: abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
- _ Hauptwohnsitz in Pötsching oder in unmittelbarer Umgebung

- _ einwandfreier Leumund
- _ persönliche, insbesondere gesundheitliche und fachliche Eignung für die Erfüllung der oben genannten Aufgaben
- _ Führerschein Gruppe B
- _ Bereitschaft zu Aus- und Weiterbildungen
- _ Handwerkliches Geschick bzw. Erfahrung mit Haustechnik (Heizung, Wasser, Elektrik,...)

PERSÖNLICHES ANFORDERUNGSPROFIL

- _ Bereitschaft, auch Tätigkeit im Bauhof zu übernehmen
- _ Selbstständigkeit, Genauigkeit, Verlässlichkeit, Kritik- und Teamfähigkeit, Belastbarkeit
- _ Freundlichkeit, Hilfsbereitschaft, Offenheit und Objektivität
- _ Geschick und Einfühlungsvermögen im Umgang mit Schülern, Eltern und Lehrpersonal
- _ „flexibler Allrounder“ mit Erfahrung in handwerklichen Berufen

Entlohnung:

Das Mindestentgelt für die Stelle als Schulwart / Bauhofmitarbeiter m/w beträgt 1.980,74 Euro brutto pro Monat auf Basis Vollbeschäftigung exkl. etwaiger Zulagen

Bewerbungen müssen schriftlich – entweder per Post oder persönlich – bis **spätestens Montag, 7. Jänner 2019, 12.00 Uhr am Gemeindeamt** eingelangt sein, bzw. per E-Mail übermittelt werden.

Marktgemeinde Pötsching
 Amtsgebäude 1
 7033 Pötsching
 oder per Mail an
post@poettsching.bgld.gv.at

Termine Bausachverständiger

Die Termine mit unserem Bausachverständigen Ing. Johannes Fröch für das erste Quartal 2019 jeweils **ab 16.00 Uhr** am Gemeindeamt:

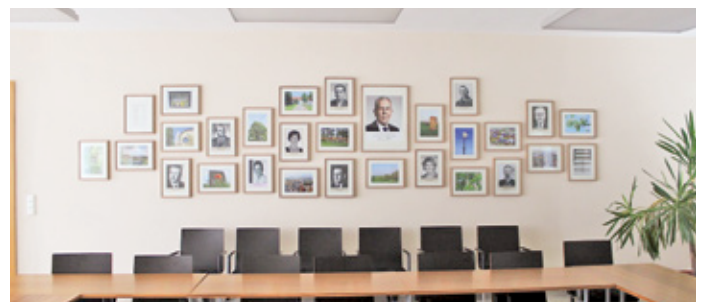
Mo. 21. Jänner

Mo. 11. Feber

Mo. 4. März

Mo. 25. März

Ing. Johannes Fröch steht Ihnen für allgemeine Fragen und Auskünfte bei kleineren und größeren Bauvorhaben zur Verfügung. Nur **nach telefonischer Terminreservierung** am Gemeindeamt unter 02631 2225.



Zeit für etwas Neues: Der Gemeinderatssitzungssaal hat nicht nur einen neuen Anstrich – in freundlichem Beige – erhalten, die Galerie der ehemaligen Bürgermeister wurde ebenfalls umgestaltet und um Ansichten aus Pötsching erweitert. Diese Bildergalerie ist nun beliebig erweiter- und veränderbar. Danke an die Gemeindearbeiter für die tolle Arbeit!

Aus der Gemeindestube

Das WC ist kein Mistkübel



Immer wieder kommt es zu Betriebsstörungen bei Abwasserpumpstationen und auf der Kläranlage des **Wasserverbandes Wulkatal** in Wulkaprodersdorf durch Abfälle, die über das WC entsorgt werden. Mit der Kampagne „Das WC ist kein Mistkübel“ möchte der WV Wulkatal durch gezielte Aufklärung darauf aufmerksam machen, dass in die Toilette nur Fäkalien und Klopapier hineingehören. Einerseits spart das Kosten bei der Wartung der hochsensiblen Abwassertechnik, andererseits kann so der Natur wieder gereinigtes Wasser zurückgegeben werden.

Machen Sie mit, denn nur gemeinsam können wir eine geordnete Abwasserentsorgung sicherstellen!

Speisereste gehören in die Biotonne oder auf den Kompost – denn im Kanal verursachen sie Verstopfungen und sind außerdem ein Festessen für Ratten. Speiseöle müssen im FETTY entsorgt werden. Und bitte werfen Sie keine Feucht- oder Reinigungstücher, Damenhygieneprodukte, Küchenrolle, Babytücher, Windeln, Zigarettenstummel, Kondome,... kurz: alles, was sich nicht in Wasser auflösen kann, in die Toilette! Sie verstopfen damit den Kanal und behindern eine korrekte und umfassende Abwasseraufbereitung.

Aufgelöstes Fehlersuchbild



Liebe Jugendliche!

Seht bitte auch ihr die in diesem Bild eingezeichneten Fehler und werft sie zukünftig in einen Mistkübel!!! Danke.

Semesterticket

Das Land Burgenland und die Gemeinde Pötttsching gewähren auch im Wintersemester 2018/19 und Sommersemester 2019 ordentlich Studierenden, die außerhalb des Burgenlandes eine Universität, Hochschule oder Fachhochschule besuchen, wieder einen **Zuschuss zu den Fahrtkosten** für die Benützung von öffentlichen Verkehrsmitteln **am Studienort**. Nicht gefördert werden Fahrtkosten zwischen Wohnort und Studienort, Studiengebühren und Wohnkosten.

Anträge für das **Wintersemester können im Zeitraum vom 1.10.2018 bis spätestens 15.2.2019** und für das **Sommersemester im Zeitraum vom 1.3.2018 bis spätestens 15.7.2019** beim **Gemeindeamt** eingebracht werden. Die Antragstellung ist für jedes Semester neu erforderlich.

ORF bei uns zu Gast



Am 4. und 5. Oktober war der ORF zu Gast bei uns: Die Nachmittagssendung „Daheim in Österreich“ wurde zwei Mal, die Frühstückssendung „Guten Morgen Österreich“ einmal live aus Pötttsching gesendet. Mehrere Pötttschinger Vereine durften sich vorstellen, die Volkstanzgruppe und Miriam & Max sorgten für gelungene künstlerische Einlagen, auf dem Stein der Begegnung zierte die wunderschöne Erntekrone den Blick Richtung Meierhof,... kurz: Pötttsching wurde an diesen beiden Tagen würdig repräsentiert und vor den Augen ganz Österreichs in Szene gesetzt.

Als Dankeschön für die Gastfreundschaft überreichte ORF-Redakteurin Elisabeth Pauer – auch eine Pötttschingerin – Bgm. Martin Mitteregger einen Apfelbaum. Dieser hat im Kindergarten schon seinen neuen Platz gefunden und kann dort die Kinder in einigen Jahren mit vielen Vitaminen versorgen.

IMPRESSUM: Medieninhaber und Herausgeber: Marktgemeinde Pötttsching, Amtsgebäude 1, 7033 Pötttsching, post@poettsching.bgld.gv.at **Redaktion:** Bgm. Martin Mitteregger, Martina Pichler, Cornelia Wesselich **Fotos und Texte** zur Verfügung gestellt, für den Inhalt verantwortlich sind die jeweiligen Vereine bzw. Institutionen **Grafik, Satz:** Martina Pichler **Lektorat:** Gemeinde Pötttsching **Druck:** Wograndl-Druck GesmbH, Mattersburg



Liebe Pötschingerinnen! Liebe Pötschinger!

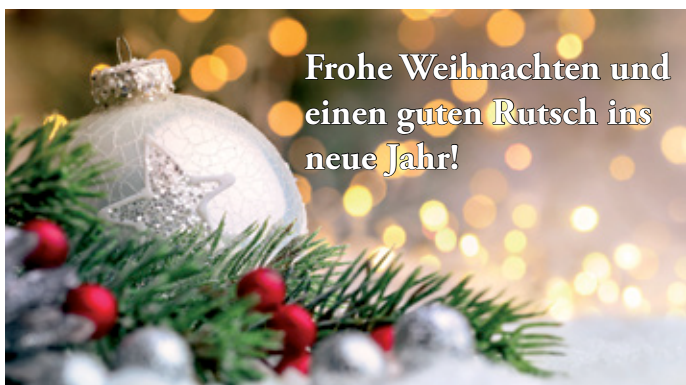
Pötsching ist in den letzten Jahren stark gewachsen und hat nun fast 3.000 Einwohnerinnen und Einwohner.

Ein Grund für diesen Zuzug ist auch, dass wir viele Selbstständige und Gewerbetreibende in der Ortschaft haben und bei uns in Pötsching vieles in sehr guter Qualität und mit sehr guter Beratung zu haben ist. Das habe ich mir erst jetzt wieder gedacht, als ich mir überlegt habe, wo ich den Adventkranz, kreative Weihnachtsdekoration und einen Christbaum kaufen werde.

Um in Zukunft mehr Kunden und Touristen nach Pötsching zu bringen, ist die Gemeinde heuer einer **Gemeindekooperation** beigetreten. Damit fördern wir unsere Wirtschaftstreibenden und Gastwirte und unterstützen Neugründungen. Gemeinsam mit den fünf Nachbargemeinden Bad Sauerbrunn, Sigleß, Forchtenstein, Wiesen und Neudörfel soll unsere Region besser vermarktet werden. So könnten in den nächsten Jahren z.B. mit den bestehenden landwirtschaftlichen Betrieben und Winzern „regionale Qualitätsprodukte“ entwickelt werden, ein Naherholungspaket für Gäste aus dem Raum Wiener Neustadt erarbeitet oder nachhaltige Gemeindekooperationen im Dienstleistungsbereich geschaffen werden.

Und da kommen wieder **alle (zukünftigen) Pötschinger Betriebe und Gastwirte** ins Spiel. Für Projekte, die aus dieser Gemeindekooperation entstehen, gibt es verschiedene Förderungen vom Land Burgenland in Höhe von bis zu 50 Prozent. Außerdem wird sich die Zahl der Nächtigungen in der Gemeinde Bad Sauerbrunn ganz konkret bis zum Jahr 2020 von ca. 120.000 auf ca. 180.000 erhöhen. Wenn Sie eine Idee haben, wie Ihr Betrieb bzw. Ihr zukünftiger Betrieb von diesen Voraussetzungen profitieren soll, melden Sie sich bitte bei mir: 0660/34 33 126 oder per E-Mail an petra.pankl@hotmail.com.

Ich wünsche auf diesem Wege allen Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern



Frohe Weihnachten und
einen guten Rutsch ins
neue Jahr!

Petra Pankl

Mag. Petra Pankl, Vizebürgermeisterin



Liebe Pötschingerinnen und Pötschinger!

„Wenn die stille Zeit vorbei ist, dann wird es auch wieder ruhig“, hat Karl Valentin einmal gesagt. Ich bin heuer das erste Mal schon sehr früh in weihnachtlicher Stimmung, weil wir in unserer Familie vereinbart haben, dass wir uns nichts

schenken, sondern uns voll und ganz auf das Zusammensein der Familie konzentrieren. Seit längerem wird daher statt Shoppingstress am Weihnachtsmenü getüftelt. Ich hoffe, auch Sie erleben die Vorweihnachtszeit als eine besinnliche Zeit, in der man sich vor allem auch die Zeit nimmt, das Jahr Revue passieren zu lassen und sich neue Ziele für 2019 zu stecken.

2018 war für mich persönlich ein sehr aufregendes Jahr, nicht zuletzt durch die vielen neuen Erfahrungen, die meine Funktion mit sich bringt. Viele wichtige Themen, wie etwa die geplanten Wohnungen bei der Gärtnersiedlung oder die Schaffung eines Veranstaltungszentrums wurden heuer intensiv von uns behandelt, und ich musste lernen, dass einige Dinge mehr Zeit in Anspruch nehmen, als einem lieb ist. Es ist notwendig, wichtige Entscheidungen sowohl intern als auch parteiübergreifend zu diskutieren und vor allem die verschiedenen Generationen und deren Ansichten zu hören. Transparente Entscheidungen sind das Um und Auf in einer Gemeinde, wo schnell viele Gerüchte entstehen können. Ich freue mich daher, wenn Personen direkt auf mich zukommen und mit mir Themen aus der Kommunalpolitik besprechen, da ich immer gerne bereit bin, über den aktuellen Stand der Dinge zu informieren. Erfreulich fand ich dieses Jahr, dass Entscheidungen im Gemeindevorstand und -rat umfassend vorbereitet und schlussendlich im Einvernehmen aller getroffen wurden. Kaum ein Beschluss wurde nicht einstimmig gefasst. Ich bedanke mich an dieser Stelle bei unserem Bürgermeister, der der umfassenden Information aller Gemeindevorteilnehmerinnen und der anschließenden Diskussion besonderes Augenmerk schenkt (auch wenn die Sitzungen dadurch etwas länger dauern ☺).

Ich freue mich auch, dass ich im Rahmen der „Interkommunalen Zusammenarbeit“ mit den Gemeinden Bad Sauerbrunn, Wiesen und Sigleß ein Projektteam anführen darf, und es wird meine Aufgabe sein, in den nächsten Monaten eine Bestandsaufnahme des kulturellen, gastronomischen, sportlichen Angebots in unserer Region zu machen und Gemeinsamkeiten herauszuarbeiten. Ziel des Gesamtprojekts ist es, unsere Region für BesucherInnen, aber natürlich auch für die EinwohnerInnen attraktiver zu machen.

Der Fokus meiner Arbeit wird aber auch 2019 auf Pötsching gerichtet sein. Der Voranschlag für 2019 (der vermutlich bereits beschlossen ist, wenn Sie diese Zeitung lesen), setzt die finanziellen Weichenstellungen für wichtige Projekte, wie etwa die Schaffung eines Veranstaltungszentrums. Darüber werden Sie im Jahr 2019 auf jeden Fall mehr hören.

Wie bereits in der letzten Zeitung angekündigt, möchte ich an dieser Stelle den Termin für den ersten rechtlichen Themenabend bekanntgeben: Am **Do. 17. Jänner um 17.00 Uhr** werde ich im **Sozialzentrum** einen kurzen Vortrag zum Thema **Patientenverfügungen** halten und freue mich auf Ihr Kommen. Ich wünsche Ihnen und Ihren Liebsten besinnliche Weihnachtsfeiertage,

Laura Moser

Mag. Laura Moser, Vizebürgermeisterin



Sonnenkraftwerk Leithaland Erwartungen übertroffen



Das Projekt Sonnenkraftwerk Leithaland hatte das Ziel 200 kW Photovoltaikanlagen in der KEM Leithaland zu errichten. Die bereitgestellten Dachflächen haben diesen Wert bereits übertroffen! Trotzdem kann man sich auch weiterhin anmelden und damit unser Projekt noch erfolgreicher machen! Neben den vielen Vorteilen für die Teilnehmer (kostenfreie Installation, gleichbleibender Stromtarif, usw.), können wir auch eine große Entlastung der Umwelt sicherstellen. Derzeit können bereits mehr als 66 Tonnen CO₂ pro Jahr eingespart werden.

Damit das Projekt auch vollständig umgesetzt werden kann, muss aber auch die Finanzierung sichergestellt werden. Ab einer Investitionssumme von € 1.000,- kann man bereits

einsteigen und erhält pro Jahr 2,3 % Verzinsung. Bei der stetig steigenden Anzahl von Dachflächen, braucht das Projekt daher auch zusätzliche Unterstützung durch neue Investoren. Investoren können sowohl Privatpersonen aber auch Betriebe oder sonstige Organisationen sein.

Die Anmeldung zum Projekt erfolgt einfach durch ein formloses E-Mail an david@locsmandy.at mit Namen, Adresse, E-Mail-Adresse, Handynummer und Stromverbrauch oder der gewünschten Investitionssumme.

Wie bereits berichtet wurde die Frist zum Anmelden aufgrund des großen Interesses bis Ende Jänner 2019 verlängert!

Die Umsetzung des Projektes, also die Installation der PV-Anlagen auf den Dächern in

unserer Modellregion, wird bereits im ersten Quartal 2019 erfolgen.

Alle weiteren Informationen rund um das Projekt erhalten Sie in Ihrer Gemeinde oder jederzeit beim **Modellregionsmanager David Locsmandy** unter **0664/8294344** und per **Mail: david@locsmandy.at**

Persönlich erreichbar jeweils am Montag (8-16 Uhr) und Freitag (8-14 Uhr) im Modellregions-Büro in Steinbrunn, Obere Hauptstraße 1 (neben dem Gemeindeamt) Bleiben Sie immer am Laufenden und besuchen Sie uns auch im Internet!

Infos unter:

www.klimaundenergiemodellregionen.at und unter www.facebook.com/KEMLeithaland

WERBUNG

VINTAGE
CAFE WEINBAR

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN!!

VINTAGE MEETS CHRISTMAS!
22.12.2018 | ab 13:00 UHR

**WEIN VERKOSTUNG, ZILLERTALER
„KASSPOTZN“ & GLÜHWEIN**

MO + DI: 7:30 - 13:00 Uhr
MI - SA: 7:30 - 24:00 Uhr

SONNTAG RUHETAG

Ehrung von BlutspenderInnen

Auch im Jahr 2018 brachten Pötschinger Frauen und Männer mit ihren über 300 Blutspenden nicht nur ihre Solidarität mit kranken und verletzten Mitmenschen zum Ausdruck, sondern übernahmen durch ihr Handeln auch Verantwortung gegenüber der Gesellschaft und zeigten dadurch ihre gelebte Menschlichkeit.

Die Ortsstelle Pötsching und der Blutspendedienst des Roten Kreuzes bedanken sich bei allen fleißigen Blutspendern. All jene Spenderinnen und Spender, die sich bereits zum 25., 50., 75. oder über 100. Mal ein Herz zum Blutspenden fassten, erhielten eine Anerkennung in Form einer Urkunde sowie einer Verdienstmedaille.

Am Samstag, den 06.10.2018, standen sie alleine im Zentrum der Aufmerksamkeit. Ihnen zu Ehren wurde in der Bauermühle in Mattersburg ein großer Festakt veranstaltet.



Der Höhepunkt der Veranstaltung war die feierliche Überreichung der Dankesurkunden und der zugehörigen Medaillen. Der Einladung in die Bauer-

mühle folgten neben den Vertreterinnen und Vertretern der Ortsstellen auch zahlreiche Ehrengäste. So konnte unter anderem LH-Stv. Johann Tschürtz, die Bürgermeisterinnen Ingrid Salamon (Mattersburg) sowie Friederike Reismüller (Forchtenstein) und Lars Eberhart von der Blutspendezentrale für Wien, Niederösterreich und Burgenland begrüßt werden. Folgende Blutspenderinnen und Blutspender aus Pötsching wurden 2018 geehrt:

Doris Geppert mit der bronzenen Medaille für 25 Blutspenden

Dipl. Ing. Bernhard Kern mit der bronzenen Medaille für 25 Blutspenden

Ilona Nadj mit der bronzenen Medaille für 25 Blutspenden

Karin Anna Julia Schweiger mit der silbernen Medaille für 50 Blutspenden

Hans-Werner Steiger mit der goldenen Medaille mit goldenem Lorbeerkrantz für 150 Blutspenden (am Foto)

Richard Steiger mit der silbernen Medaille für 50 Blutspenden

Darüber hinaus gebührt jedem einzelnen, der im Jahr 2018 bei einer der Blutspendeaktionen dabei war, aufrichtiger Dank, denn jeder hat mit seiner Blutspende Leben gerettet.

Die Ortsstelle Pötsching bedankt auch bei allen fleißigen Bäckerinnen, die uns immer wieder die erfolgreichen Blutspendeaktionen versüßen. Herzlichen Dank.



Wollen auch Sie zu Lebensretter werden?

Blutspenderinnen & Blutspender sind dringend gesucht! Kommen Sie zu einer unserer Blutspendeaktionen und helfen Sie uns, Menschenleben zu retten.

Nächster Blutspendetermin:

Sa, 26.01.2019 von 15:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Volksschule Pötsching

2 Adebar Werbepreise für SUPERFESCH

Anfang November zeichnete die Wirtschaftskammer Burgenland die besten Arbeiten der heimischen Werbeszene mit dem burgenländischen Werbepreis Adebar 2018 aus. Im Ruster Seerestaurant Katamaran, das an diesem Abend nach dem Motto „Pirates of Pannonia“ von der Kreativszene geentert wurde, durfte der Pötschinger Designer Robert Mayer gleich zwei Preise in Empfang nehmen. In der Kategorie „Logo & Corporate Design“ war SUPERFESCH mit zwei von drei eingereichten Projekten erfolgreich: mit dem Brand Design für „Schmeckerei – Zero Waste Genussladen“ und dem Brand Design für „Gleichklang – Energie Gesundheit Entspannung“.

„Die Freude war riesig. Gerade im ersten Jahr des Bestehens ist so eine Auszeichnung eine Wertschätzung der geleisteten Arbeit und der Beweis, auf dem richtigen Weg zu sein.“, so Mayer nach dem Event.

Unter dem Label „SUPERFESCH“ ist Robert Mayer seit Anfang 2018 im Bereich Brand Design, Grafik und Web tätig und erarbeitet gemeinsam mit Unternehmern gesamtheitliche Branding-Konzepte.



Robert Mayer mit Caroline Reiß-Kornfehl von der „Schmeckerei“

Foto: WKO / Birgit Machtinger

Stoffflohmmarkt zugunsten des Kinderdorfes



Am Samstag 6. Oktober 2018 fand der bereits 3. Stoffflohmmarkt zugunsten des Kinderdorfes Pötttsching in der Genussquelle Bad Sauerbrunn statt. Die stoffwütigen Damen strömten von nah und fern ein und waren voll entschlossen, sich mit reichlich textilen Schätzen einzudecken. Dementsprechend hoch sind auch die Spendeneinnahmen ausgefallen, die Doris Treitler mit Freude an Andrea Ertlthaler vom Kinderdorf überreichen konnte, nämlich sage und schreibe rund 1000 Euro!!!

Organisatorin Doris Treitler: „Es war ein gelungener Tag mit sympathischen Begegnungen, fachlichem Austausch und gegenseitiger Motivation zur Umsetzung kreativer Nähprojekte.“

Die Spende geht wieder ans Kinderdorf Pötttsching – der nächste Stoffflohmmarkt ist für Mai 2019 geplant!

INTERESSANTES aus Pötttsching

Es war einmal ein Maulbeerbaum

Eines gleich vorweg: Es ist niemand zu Schaden gekommen, als vor wenigen Wochen der Maulbeerbaum im Volksschulgarten umgestürzt ist! Der Baum war schon einige Jahrzehnte alt und neigte sich seit Jahren immer weiter – und nun schließlich seinem Ende zu. Aber warum stand überhaupt dieser Maulbeerbaum im Garten der Volksschule? Nicht nur zur reinen Zierde, denn früher wurde in Pötttsching, und vor allem im Keller der Volksschule, Seidenraupenzucht betrieben, und die Raupen fraßen am liebsten Maulbeerbaumblätter.

Wir möchten den Verlust dieses alten Baumes zum Anlass nehmen und Ihnen eine längst vergangene Episode aus dem Pötttschinger Dorfleben erzählen. Der folgende, kursiv geschriebene Text wurde aus dem Buch „Geschichten aus Pötttsching“ entnommen, das am Gemeindeamt erhältlich ist: *Die Pötttschinger Volksschule, so wie wir sie heute kennen, stammt aus dem Jahre 1938 – gleich nach dem Anschluss an das Deutsche Reich waren Verhandlungen über einen Schulneubau geführt worden. (...) Am 4. Oktober begann der Bau (...), am 2. November 1939 wurde der Unterricht in der neuen Schule aufgenommen, obwohl sie noch nicht ganz fertig war. Dass mittlerweile Kriegszustand herrschte, wird in der Schulchronik nicht erwähnt.*

In diese Zeit fiel auch der Aufruf in der Zeitung „Grenzmark-Burgenland“ zur Seidenraupenzucht. Anfangs wurde auf die Bedeutung des Rohstoffes Seide in der Industrie hingewiesen, ohne dass konkrete Angaben der Verwendung gemacht wurden. Es wurde betont, dass die Maulbeerbäume und -sträucher in unserem Gebiet schon vorhanden seien und es eine zusätzliche Einnahmequelle für Kleinbesitzer und nicht voll leistungsfähige Personen sei. Mit Fortdauer des Krieges wurde betont: die Früchte der Schwarzen Maulbeere seien wohlschmeckend, aus den toten Puppen der Seidenraupen könne hochwertiges Fett für kosmetische Zwecke hergestellt werden



und die restlichen Rückstände seien als Hühnerfutter beliebt. Die Aufrufe zur Seidenraupenzucht wurden immer häufiger, und es wurde den Schulen aufgetragen, neben landwirtschaftlichen Einsätzen auch selbst die Raupenzucht und das Ernten der Maulbeerblätter zu übernehmen. Mit keinem Wort wird in den Zeitungsaufrufen erwähnt, dass mit der Seide Fallschirme für die Soldaten im Krieg erzeugt wurden.

Die Seidenraupenzucht war aber schon unter Maria Theresia betrieben worden. Die Weiße und die Schwarze Maulbeere dienten als Futterpflanze für die Seidenraupe. Daher wurden Maulbeerbäume in eigenen Plantagen gepflanzt und auch als Straßenbäume kultiviert. (...) Um die Wende zum 20. Jahrhundert nahm der Import ostasiatischer Seide zu und die Seidenraupenzucht verlor an Bedeutung. Erst während des Zweiten Weltkrieges stieg der Bedarf, und zwar wegen der großen Nachfrage nach „Fallschirmseide“. Jene Maulbeerbäume, die heute noch existieren, stammen meist aus dieser Zeit. In den 1970er Jahren waren die schwarzblauen Früchte auf dem Schulhof für die Kinder ein beliebter Imbiss und für den Schulwart Grund zum Schimpfen – denn die Flecken waren nicht leicht zu bekämpfen.



Kürbisschnitzen



Am 30. Oktober trafen sich 30 Kinder mit ihren Begleitungen und auch Jugendliche im Souterrain des Meierhofs, um gemeinsam Halloween Kürbisse zu schnitzen. Viele kreative Ideen wurden in tolle Kürbislaternen umgesetzt. Das gewonnene Fruchtfleisch wurde vor Ort zu einer Suppe verkocht und auch gleich verspeist. Schwer war die

Entscheidung, welcher Kürbis nun der gruseligste war, Liam, Jannick und Sandro durften sich über eine Überraschung freuen – ihre Kürbisse stachen besonders heraus.



WERBUNG

FRANYE
HEIZUNG – LÜFTUNG – SANITÄR
KLIMA – KÄLTE – KÜHLUNG

Gebäudetechnik vom Experten
☎ 0800 20 20 35 | office@franye.at
Vereinbaren Sie jetzt Ihren kostenlosen Beratungstermin!

**HEIZUNG, KLIMA
LÜFTUNG, SANITÄR**

→ Heizungstechnik → Gas, Wasser & Sanitär Installationen → Klima- & Lüftungsanlagen, Kälteanlagen
→ Individuelle Planung & professionelle Montage → Neubau, Umbau & Sanierung → Störungsbehebung

Franye Gebäudetechnik GmbH | ☎ 0800 20 20 35 | A-7202 Bad Sauerbrunn | Augasse 15 | office@franye.at | www.franye.at

horny women gewinnen Bandwettbewerb

Der Pötttschinger Max Leitgeb gewinnt mit seiner Band HORNY WOMEN den Bandwettbewerb „America is waiting“ in der Cselley Mühle Oslip!

Gemeinsam mit seinen Kollegen Martin Resatz und Fabian Edelbacher überzeugte er durch eine druckvolle Live-Performance und eingängige Melodien Jury und Gäste. Kennengelernt haben sich die Musiker vor 5 Jahren in der Talente-Schmiede „easymusic“, der privaten Musikschule mit Standorten in Pötttsching, Mattersburg und Sieggarten. Nach den ersten Auftritten in der „easymusic“-Bandklasse folgten rasch namhafte Konzerte im Gasometer, dem „picture on“-Festival in Bildein oder im Wiener Kultlokal Chelsea.

„Das gemeinsame Musik machen in der Musikschule war sicher ein wichtiges Sprungbrett für die Band“, sind sich Max und Martin einig. Dass der Gründer der Musikschule, Hans Leitgeb, außerdem in Sachen Musikproduktion und Soundtechnik seit Jahrzehnten professionell tätig ist, kommt jungen MusikerInnen ebenfalls zugute. Steht er doch vielen der SchülerInnen jederzeit gerne mit Rat und Tat zur Seite.



„horny women“ arbeiten derzeit nicht nur intensiv an der Veröffentlichung ihrer CD und an eigenen Songs sondern auch am nächsten Ziel: Ein Konzert im Mattersburger Pappelstadion!

Mehr unter: www.facebook.com/hornywomenofficial & www.easymusic.at

Landesverdienstkreuz



Jedes Jahr am 11. November zu Martini, an unserem Landesfeiertag, verleihen Landeshauptmann und Landeshauptmann-Stv. Ehrenzeichen an Persönlichkeiten, die sich besonders um das Burgenland verdient gemacht haben. Die Zeremonie fand im Kulturzentrum in Eisenstadt statt.

Heuer wurden gleich drei Pötttschinger mit dem Verdienstkreuz des Landes Burgenland ausgezeichnet: Karin Lehner, Bürgermeisterin a.D. und Lebens- und Sozialberaterin, Walter Hermann und Margaretha Hermann, beide lehren am Gymnasium der Diözese, Wolfarten in Eisenstadt. Herzliche Gratulation!

Einfach Gutes tun!



Kinder, die eine schwere Krankheit ans Spitalsbett fesselt, zum Lachen zu bringen und sie so vorübergehend aus einer bedrückenden Situation herauszuholen – das ist die Mission der Rote Nasen Clowndocors. Um dieses wichtige Projekt zu unterstützen, haben Andrea und Hans Vodicka ihre Garage am Keltenberg in einen liebevoll gestalteten Weihnachtsbasar verwandelt. Bei Punsch, Weihnachtsbäckerei und netten Nachbarschaftsgesprächen konnten insgesamt € 180,- für den guten Zweck gesammelt werden.

„Wir wünschen uns, dass auch andere unserem Beispiel folgen, um Kindern eine schwere Zeit ein wenig zu erleichtern.“

Diese tolle Aktion hat sicherlich viele Nachahmer verdient.

(Foto von Doris Treitler)

83. Kleintierschau des KTZV BL1 Pötsching

Auch heuer präsentierte der Kleintierzuchtverein am letzten Oktober-Wochenende wieder in voller Pracht und Gewohnheit seine Ausstellung im Meierhof.

Es durften wieder Kleintiere in allen vier Kategorien, von Kaninchen über Tauben und Hühner bis hin zu den Vögeln, bestaunt werden. Auch unsere Gäste, ob Groß oder Klein, kamen wie immer nicht zu kurz. Die Großen konnten sich am Stelzenschnapsen erfreuen und die Kleinen an den Tieren. Auch unser Hasengulasch, Hühnersuppe oder Schurlis Schweinsbraten konnten wieder in vollen Zügen genossen werden.

Ein Großer Dank geht auch immer wieder an die Pötschingerinnen und Pötschinger, die uns jedes Jahr gerne besuchen.

Auf ein baldiges Wiedersehen auf der Vereinschau 2019 freut sich der KTZV BL 1 und Obmann Wallner Georg



Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2019
wünschen der KTZV BL1 Pötsching und Obmann Georg Wallner

Motorradstammtisch „Die Gänse“

Auf ein mehr als erfolgreiches Jahr können die Biker des Motorradstammtisches „Die Gänse“ zurückblicken. Im Zuge ihrer Generalversammlung ließen sie das Jahr 2018 noch einmal Revue passieren. Länder wie Frankreich, die Schweiz, Deutschland, Slowenien, Kroatien oder Ungarn bereisten sie mit ihren Motorrädern, um Land und Leute besser kennen zu lernen. 24.785 Kilometer spulte alleine ihr Mitglied Ferdinand Ehgartner, besser bekannt als „Ferdel“, mit seiner BMW in nur einem Jahr herunter. Klar, dass ihm für diese Leistung die „Goldene

ne Gans“, eine Ehrentrophäe für besondere Leistungen im vergangenen Jahr, verliehen wurde. Events wie das Rock`n Roll Festival, die Tour nach Ljubljana, der Besuch bei den Death Riders in Sumiswald oder der Messerschmiedekurs am Stubenbergsee waren weitere Highlights. Bevor die Gänse jedoch zum gemütlichen Teil übergingen, stand noch ein Besuch am Grab des viel zu früh verstorbenen Freundes und Präsidenten Angelo Hauptmann am Programm. Hier stießen die Biker mit einem Glas Wein auf die immerwährende Freundschaft mit Angelo an.



Ein kurzer Besuch im Vintage



Vizepräsi Champ, Ferdel mit seiner „Goldenen Gans“ und Präsident Gasi



Die vierte Auflage des Gentleman's Ride war wiederum ein voller Erfolg. Eine Hundertschaft an Bikern traf sich auch heuer, fein gekleidet mit Anzug und Krawatte, um gemeinsam einen schönen Tag zu verbringen. An vier Standorten, Lichtenwörth, Siegraben, Neunkirchen und Bad Sauerbrunn sammelten sich die Motorradfahrer, um zum ersten Ziel aufzubrechen, dem Sektempfang bei der Burg Forchtenstein. Gemeinsam ging es dann, perfekt eskortiert von vier Motorrad-Polizeistreifen, weiter über Maltersburg zum endgültigen Ziel, dem Sonnenberghof in Bad Sauerbrunn. Hier war „Tea Time“ angesagt. „Steve und Age“ sorgten für die musikalische Umrahmung und ließen keine Langeweile aufkommen. Der Gentleman's Ride hat jedoch auch einen ernsten Hintergrund, schließlich geht es darum, auf die Krebsvorsorge hinzuweisen. Prim. Dr. Wilfried Horvath, der Präsident der Bgld. Krebshilfe, nahm nicht nur selbst mit seiner Harley am Run teil, sondern stand auch den Bikern für ihre Fragen zu Verfügung.

Liadnbering Teufeln

... wir erhalten Brauchtum:
Krampustreiben & Krampustag

Die Liadnbering Teufeln veranstalteten dieses Jahr ihr 14. Krampus-treiben. Auch dieses Jahr wollten die Teufel und Hexen etwas Neues bieten. Am Anfang verteilte der Hl. Nikolaus an jedes Kind ein Sackerl voll mit Obst und Süßigkeiten. Im Anschluss daran wurde ein Film, der die Vorgeschichte des Krampuslaufes zeigt, zum allerersten Mal über eine große Videowall gezeigt. Nach der Präsentation wurde die Geschichte live fortgesetzt. Neben selbstgemachtem Punsch, Glühwein und Pulled Pork Burgern konnte man heuer einen von zehn Christbäumen, die von Familie Preissegger und Familie Jagschitz zur Verfügung gestellt wurden, gewinnen. Nach der Verlosung ging es dann mit der Aftershow Party im Meierhof weiter. Wie gewohnt wurde im Meierhof bis in die frühen Morgenstunden gefeiert. Alles in allem eine gelungene Veranstaltung. Die Liadnbering Teufeln bedanken sich bei allen Sponsoren, freiwilligen Helfern und den zahlreichen Gästen.



Im Namen aller PötschingerInnen, die bei Veranstaltungen nicht gerne fotografiert werden, haben wir uns bei Gemeinde-Fotografin Martina Pichler „herzlich bedankt“. (Anmerkung: Bei der Entstehung dieses Bildes sind keine Fotografinnen zu Schaden gekommen)

Die Liadnbering Teufeln erhalten den traditionellen Krampustag am 5. Dezember. Sie treiben sich im Bereich der Hauptstraße und dem Hauptplatz herum. Außerdem besuchten sie Richy's Weinstub'n, s'Blau Eck sowie das Vintage Café & Weinbar.

Ausflug der SPÖ Pötsching



Am 23.11. fand der alljährliche Ausflug der SPÖ Pötsching für alle Mitglieder statt. Diesmal ging es nach einem gemütlichen Mittagessen in Richy's Weinstube in das neu eröffnete „Museum der Geschichte Österreichs“ am Heldenplatz. Das Museum widmet sich dem Thema „100

Jahre Republik“ und arbeitet auf eindrucksvolle Weise die geschichtlichen Ereignisse seit Ausrufung der 1. Republik auf. Die Führung war sehr gut gemacht und machte bei den TeilnehmerInnen Lust auf einen weiteren Besuch. Zwischendurch fand sich natürlich auch Zeit für einen Besuch am Christkindlmarkt, einen kleinen Spaziergang oder einen Kaffee. Alles in allem ein entspannter Nachmittag unter Freunden.

Auch der Kalender für das Jahr 2019 ist bereits in Produktion und findet sich bald in Ihrem Postkasten! Wir wünschen jetzt schon Frohe Weihnachten! Ihr Team der SPÖ Pötsching



„Diese Hände schlagen keine Frauen“



Mit der Aktion „Diese Hände schlagen keine Frauen“ macht die SJ Pötsching auf die weltweite Kampagne „16 Tage gegen Gewalt an Frauen“ aufmerksam. Die Zeit zwischen dem 25. November und dem 10. Dezember (dem Internationalen Tag der Menschenrechte) ist ein besonderer Aktionszeitraum, der Gewalt gegen Frauen in ihren verschiedenen Aspekten thematisiert. „Gewalt an Frauen ist ein weltweites Phänomen,

darüber hinaus ein Menschenrechts- und Gesundheitsthema. Schließlich ist jede 5. Frau in Österreich von Gewalt betroffen“, so Lara Hauer. Mit der Aktion „Diese Hände schlagen keine Frau“ will die SJ Pötsching Gewalt an Frauen thematisieren. „Auch in Österreich haben wir noch viel zu tun, wenn man bedenkt, dass jede dritte Frau sexuelle Belästigung erlebt“, so Rebecca Wenzl.



Landessieg geht nach Pötsching!



Die Landjugend Pötsching durfte am 3. November den 1. Landesentscheid „Agrar- und Genussolympiade“ im Meierhof austragen. Die Pötschinger_innen kümmerten sich in der Remise um die Verpflegung der Gäste aus dem ganzen Burgenland.

In Zweier-Teams traten die 22 Teilnehmer_innen aus 5 verschiedenen Ortsgruppen in den beiden Kategorien Agrar oder Genuss gegeneinander an. Das Wissen der Kandidat_innen rund um die verschiedensten Themen wurde dabei im Souterrain und im Ortsmuseum abgeprüft, im

Innenhof gab es Geschicklichkeitsstationen zu absolvieren. Auch von unserer Ortsgruppe haben wir zwei Teams ins Rennen geschickt, das Ergebnis kann sich auf alle Fälle sehen lassen: Celina Kremsner und Johanna Löffler konnten den 6. Platz erreichen, Benita und Melissa Pachler konnten den Landessieg nach Pötsching holen – damit haben sich die Schwestern für den Bundesentscheid 2019 in Niederösterreich qualifiziert! Herzliche Gratulation und wir wünschen viel Erfolg für den Bundesbewerb!



Stefaniwanderung Mi. 26.12.2018

Wir gehen um 8.30 Uhr vom Hauptplatz weg
– außer bei Dauerregen!

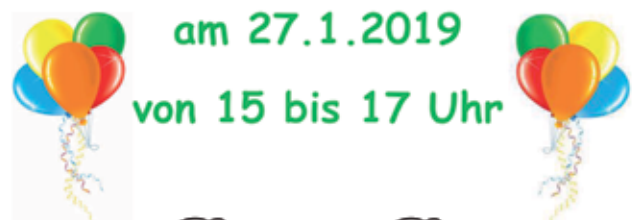
Auf dich wartet eine Labstation: Kinderpunsch – Glühwein
Bratkartoffeln mit Knoblauchsauce – Mineral – Limo – Bier
Rot- und Weißwein – und natürlich ein Schlemmertisch.

Wichtig: Bring ein Jausenmesser mit!
Startgebühr ab 14 Jahre: 2 € – Bitte bei der Labstation bezahlen.

Mitgehen – Mitreden – Mitgestalten
Wir alle sind Pötsching!



Kindermaskenball



am 27.1.2019
von 15 bis 17 Uhr

beim *Reisinger in Pötsching*

Spiele, Spaß und viel Musik erwarten
EUCH!

Wir freuen uns auf euer Kommen!

Tischreservierungen unter 02631/2212

Weihnachtskonzert



22.12.2018 19:30 Uhr

Pfarrheim Pöttsching

Brunngasse 2

Max Leitgeb

Miriam Löffler

Manuel Ernst

Gastsängerin: Anni Schneider



Eintritt 15 €

Der Reinerlös wird gespendet.

NEWS ••• AK-BÜCHEREI ••• NEWS ••• AK-BÜCHEREI ••• NEWS

Buchstart - Kinder lieben Bücher



Buchstart
Burgenland
: mit Büchern wachsen

Kinder von Anfang an fürs Lesen begeistern, das ist die Idee von „Buchstart“. Am Freitag, 30.11.2018 kamen die jüngsten Pötschinger mit ihren Eltern in die AK-Bücherei und holten sich die Buchstart-Taschen ab. Für alle, die keine Zeit hatten, die Buchstart-Tasche kann in der Bücherei zu den Öffnungszeiten abgeholt werden. Die AK-Bücherei bietet eine Vielzahl an Kinderbüchern – Bilderbücher für die Kleinsten, Bücher für Leseanfänger sowie Bücher für geübte Leser.



Besuch der Volksschüler



Alle Klassen der Volksschule zeigten an den vorgestellten Büchern großes Interesse.

Die Besuchertage wurden nicht nur für zahlreiche Entlehnungen genutzt, sondern für ihre Ferienlesepässe erhielten die Schüler Urkunden und kleine Geschenke. Besonders eifrige Leser bekamen dank der großzügigen Unterstützung des FKK Pötsching Gutscheine für ein Buch nach freier Wahl. Motiviert durch diese Aktion konnte festgestellt werden, dass an den darauffolgenden Öffnungstagen die Volksschüler das vielfältige Angebot der AK-Bücherei vermehrt nutzten.

Sabi Kasper im Kindergarten

Am Mittwoch, 17. Oktober machten sich Hexe Rosine Rabenfuß und Rabe RaRa in Begleitung der Kinderbuchautorin Sabi Kasper auf den Weg nach Pötsching. Im Gepäck war auch das neue Bilderbuch von Sabi Kasper „Das Beste-Hexe-Test-Turnier“.

Die Kindergartenkinder hatten viele Fragen an Rosine und RaRa:

Was ist ein Turnier?

Wie kommen Rosine

und RaRa nach Pötsching?

Wer kann besser zaubern?

Welches ist der beste Hexenspruch?

Abra-kadabra? Simsalabim?

Alle waren sich einig, es ist 1 – 2 – Tschaka.

Die Kinder erwiesen sich als phantastische Hexenexperten.

Aber, schaffen es Hexe Rosine und Rabe RaRa rechtzeitig zurück ins Hexenland zum „Beste-Hexe-Test-Turnier“?

Findet es raus und holt euch das Buch in der AK-Bücherei.

Wir danken Sabi Kasper für das zauberhafte Lese-Event – mehr Fotos davon sehen Sie auf Seite 24.



Die Bücherei bleibt vom 23. Dezember bis 7. Jänner geschlossen. Wir empfehlen daher allen eifrigen Lesern, sich für die Feiertage ausreichend mit Lesestoff zu versorgen. Am Dienstag, 8. Jänner 2019 sind wir wieder gerne für Sie da.

Dienstag 9:00 – 12:00, Freitag 16:00 – 18:30, Samstag 10:00 – 11:30

Das Team der AK-Bücherei wünscht allen LeserInnen ein frohes Weihnachtsfest!

NEWS ••• AK-BÜCHEREI ••• NEWS ••• AK-BÜCHEREI ••• NEWS

Kinderkrippe!



Ende September trafen wir uns zu einem Kennenlern-Nachmittag. Es gab verschiedene Spiel- und Bastelstationen zum Thema Natur und natürlich genug Zeit und Raum, um sich auszutauschen.



Im Oktober fuhren wir unserem Jahresthema entsprechend in den Wald – ein rundum gelungener Tag, bei dem wir alle viel erlebt haben.



Auch heuer war unser Laternenfest im Sozialzentrum ein besonderes Familienfest. Der Marsch zum Sozialzentrum, die gemeinsam gesungenen Lieder und natürlich die Martinsgeschichte, von Julijana und Maximilian in Szene gesetzt, machten den Nachmittag nicht nur für unsere Jüngsten zu einem Erlebnis sondern erwärmten auch die Herzen der erwachsenen Gäste und der Bewohner des Sozialzentrums. Besonders gefreut hat uns, dass viele ehemali-

ge Krippenkinder unter den Gästen waren. Ein herzliches Dankeschön an unsere Eltern, die uns beim Buffet fleißig unterstützt haben und an die Bewohner und das Team des Sozialzentrums, dass wir wieder dieses wunderbare Gelände nutzen durften, und an Daniel Pfeifer für die tollen Fotos.

Die schönen Fotos hat Daniel Pfeifer für uns gemacht ein Hobbyfotograf den wir gerne weiterempfehlen (mail@pfeiferdaniel.at)



Statzinger Brot

... DAS URIGE SEIT 1870

7033 Pötsching, Hauptstraße 51
02622 / 75230



Christbäume
Kränze-Reisig

Preisegger Ronald
Wr. Neustädterstraße 111
7033 Pötsching
Tel. 0699 10 89 65 64



Lichtenwörthergasse 3-5
Tel. 02631 / 2286



Bahnstraße 40, 7203 Wiesen



Schöllingstraße 2 Tel.: 02626 / 83250
7203 Wiesen innenarchitektur@pauschenwein.at



DANIELA TSCHÖGL
Hauptstraße 19, 7033 Pötsching

Mobil: 0676 / 61 92 452
Tel.: 02631 / 24 66
Email: office@blueten.at
Web: www.blueten.at

Mo-Fr: 07.30 bis 12.00
15.00 bis 18.00
Do & Sa: 07.30 bis 12.00



GERHARD RIEGLER
Geschäftsführer
0664 88 38 55 01



Kebab & Pizza Haus
Wr. Neustädter Str. 6
0660 / 38 22 993

Atelier Plan & Bau



Frank & Dvorak
Elektromaschinenbau und
Vertriebsgesellschaft m.b.H. & Co. KG

DR. MANFRED MOSER
RECHTSANWALTSKANZLEI

Web: www.anwalt-moser.at
E-Mail: office@anwalt-moser.at



www.der-reisinger.at
Telefon +43/(0)2631/22 12
e-mail: info@der-reisinger.at
7033 Pötsching, Hauptstraße 83
Restaurant & Catering Ges.m.b.H.

ARBÖ-Ortsclub
Pötsching
wünscht eine unfallfreie Fahrt



Elektrotechnik
Anton Neunteufel

Kreuzfeldgasse 3
7033 Pötsching
0676/3182003
neun@aon.at

www.anton-neunteufel.at



FRISEUR
KREATIV
FRISEUR - KOSMETIK - FUSSPFLEGE
GREAT LENGTHS - NAGELDESIGN
Hauptstraße 2 Tel: 02631 - 2249



Kruppi GmbH
Erdbewegung, Abbruch, Containerdienst
Ing. Franz Kruppi, Geschäftsführer
Blumengasse 16, 7033 Pötsching
+436644487391 +436644498751
kruppi@kruppi.at



HEILMASSAGE UNGER
Fußpflege - Heilmassage - Kosmetik



Getreidegasse 9 A-7033 Pötsching Tel.Nr. 02631 3240
reception@heilmassage-unger.at www.heilmassage-unger.at



Mobil: 0699/11 33 04 10
Mobil: 0650/848 82 17

Hoffentlich Allianz.

Allianz



Lichtenwörther Gasse 18 0676 7208873
office@aromakinder.at www.aromakinder.at



Wr. Neustädter Str. 65a



ÖFFNUNGSZEITEN | DI - FR 08.00 - 18.00 UHR | SA 08.00 - 14.00 UHR
HAUPTSTRASSE 23 | 7033 PÖTTSCHING | 02631 2500



HANS PICHLER
HAUPTSTRASSE 66
7033 PÖTTSCHING
TEL-FAX +43 2631/2266
MOBIL +43 664/160 39 03
EMAIL elektro-pichler@aon.at



Schlossermeister / Schweißtechniker
Martin Steinhäufel MSc
Allg. beeid. u. ger. zert. Sachverständiger
0664-2643191
www.sv-sms.at www.schlosserei-sms.at

Johann Knotzer
Gartenbau & Schnittblumen

Richy's Weinstub'n
Weinstube
Jagschitz OG

Hauptstr. 41, A-7033 Pötsching
0699/10215388, 0699/11937817

FE FASSADENBAU

Ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2019 wünscht Firma FE Fassadenbau GmbH.

FABIE FARBEN • FASSADEN

Rudolf Fabiankovits
Wiener Neustädter Straße 1/3
Tel. 0699/10977099

www.money4you.at
MY LIFE • MY MONEY • MY FUTURE

Dr. Jochen Barilits
Geschäftsführer, Gesellschafter

+43 676 840 228 100 jochen.barilits@money4you.at

Dr. Barilits Realitäten und Beteiligungs GmbH
A-7021 Draßburg, Marienplatz 13

Jussis SCHENKE

W. Neustädterstr. 55
Tel. 02631 2229

palma dach

dachdeckerlei • spenglerlei • abdichtungen
meisterbetrieb

7033 pötsching ☐ industriestraße 4
tel.: 02631/30023 ☐ fax: 02631/30023-13
www.palma-dach.at ☐ info@palma-dach.at

elektro SCHLUNKEN

Tel. 02631/8080
e-mail: elektro@schlunken.at

Lichtenwörther Gasse 2
A-7033 Pötsching Ges.m.b.H.

Buntspecht

Dr. Christine Schwarz
Geschenke, Seidentücher, Keramik
0676/510 60 41

Gasthof zur Grenze Familie Marchhart
02631/22 65

DESTILLERIE • OBSTHOF

PANKL Destillerie Obstbau

BINDER

BINDER Baumaschinen-Installateur GmbH
7033 Pötsching, Industriestraße 10
0664 35 61 575 www.rent-a-digger.at

s'blaue Eck
HUBER GERHARD

7033 PÖTTSCHING
HAUPTSTRASSE 2
Tel.: 02631/2577

Kruppi's Heuriger
Leszkovich Claudia
7033 Pötsching, Hauptstraße 14
0664/404 32 71

Raiffeisen

CREATIVE CARD

Gerhard Völkl
Lichtenwörtherg. 8
A-7033 Pötsching
Tel.: 02631/31 18-0
www.plastikkarten.at

baudesignzsalcsik

FUN PRODUKTION
baucontrolling bauberatung teamhaus

Erich Zsalcsik

a-7033 pötsching sauerbrunnerstraße 1
ez@baudesign.co.at www.baudesign.co.at

(+43) 0676 4239205

Radel
KFZ - Meisterbetrieb

7033 Pötsching, Hauptstraße 107-109
T: +43 2631 2256 M: +43 650 3039866 W: www.kfz-radel.at

Zur Dorfschenke
Familie Horvath

PRUNNER BROT
Täglich frisch ist unser Erfolg!

VINTAGE CAFE WEINBAR

DANIEL MICHALITSCH
W. Neustädter Straße 11a
7033 Pötsching
+43 664/255 40 77
info@vintagecafebar.com | vintagecafebar.com

Helmut Zündel
Fernsehtechnikermeister

7033 Pötsching - W. Neustädter Straße 60
Tel. 02631 / 30027 - Handy 0660 310 64 54

Bio-Weingut WILFINGER Gerlinde
Weinakademikerin, Kräuterpädagogin
Hauptstraße 124, 7033 Pötsching
Tel. 0664 / 4644662
bioweingut.wilfinger@gmx.at
www.facebook.com/BioWeingutWilfinger

Brunhilde Hummelbrunner
Heilmasseurin, gewerbliche Masseurin
0664 / 486 09 19
W. Neustädter Straße 115
info@heilmassage-hummelbrunner.at
www.heilmassage-hummelbrunner.at

ARNETZEDER ENGINEERING

Liberty

Pötsching, Hauptplatz 1
0664 / 52 02 440

Andrea Reisinger, MSc
Psychotherapeutin • Verhaltenstherapie
T +43 664 110 49 20
reisinger.andrea@gmail.com
www.reisingerandrea.at

Hauptstraße 27 Bründelfeldweg 74/TOP2
7210 Mattersburg 7000 Eisenstadt

KINDERGARTEN

Hexe Rosine Rabenfuß hat uns besucht

Die AK-Bücherei hat für uns eine super Lesung organisiert. Sabi Kasper stellte ihr neues Kinderbuch „Das Beste-Hexe-Test-Turnier“ vor und wir durften gemeinsam mit Hexe Rosine Rabenfuß und dem Raben RaRa unsere Hexenkünste unter Beweis stellen.



Die Kindergartenkinder bedanken sich herzlich bei Hrn. Bauer, Wr. Neustädterstraße für die großzügige Papierspende.

Laternenfest



**Herzliches Dankeschön an Blüten Creationen
Daniela Tschögl für die Nikolausjause!!**

Volksschule Pötsching dominierte den LIDL-Laufcup



Diesen Tag – den 27. September 2018 – im Eisenstädter Schlosspark werden die 45 Kinder der Volksschule Pötsching wohl nicht so schnell vergessen. Unter 850 Teilnehmern aus 30 Schulen legten die jungen Läuferinnen und Läufer nicht nur super Zeiten auf den Rundkurs, sondern sicherten sich mit insgesamt zwei 1. Plätzen (Jonas Tschögl und Raana Agai) sowie einem 2. Platz (Stefan Brandstätter) souverän den Burgenland-Sieg in der Wertung der Volksschüler.

Gelaufen wurde dabei je nach Klasse, 1. bis 4. Schulstufe, zwischen 800 und 2.750 Meter. Betreut wurden die Kids von Dipl. Päd. Barbara Wicha und Dipl. Päd. Doris Perger, die mit den Schülern im Vorfeld der Veranstaltung fleißig trainiert hatten.

Sowohl die Lehrer und Eltern, als auch Bürgermeister Martin Mitteregger, der an der Laufstrecke ebenfalls mitfieberte, zeigten sich begeistert von der Leistung der Volksschüler. „Ich bin irrsinnig stolz auf alle Schülerinnen und Schüler. Das Bundesfinale haben sie sich redlich verdient“, so Bürgermeister Martin Mitteregger – der Experte auf diesem Gebiet. An dieser Stelle: Herzlichen Dank an die Firma Stangl für das Sponsoring der Busfahrt nach Eisenstadt!

„Alles beginnt mit dem ersten Schritt“ ... auch die Sportgeschichte der Pötschinger Volksschule wird somit neu geschrieben. Die Begeisterung der Kinder für das Laufen wurde aufgegriffen und zu einem neuen Schwerpunkt der Schule gemacht. Mittlerweile laufen die Kinder der 3. Klasse im Rahmen der Unterrichtseinheit „Bewegung und Sport“ einmal die Woche. Dieses Projekt wird schulstufenübergreifend ausgeweitet.

INFO

Der LIDL-Laufcup ist eine Laufserie für alle Schulen in Österreich. In jedem Bundesland gibt es einen Vorentscheidungslauf, die besten 30 LäuferInnen aus 12 Altersklassen aus jedem Bundesland qualifizieren sich für das Bundesfinale im Juni 2019 in Wien bzw. Salzburg.

Kinderdorf im Herbst

Herbst

Langsam wird es wieder frischer draußen, die Blätter verfärben sich und immer mehr Laub fällt zu Boden – der Sommer ist vorüber und der Herbst ist auch im Kinderdorf Pötsching angekommen. Unsere Wohngruppen sind bereits stimmungsvoll dekoriert, unser alljährliches Halloweenfest hat die Kinder und Jugendlichen begeistert – und auch heuer fanden wieder die alljährlich traditionellen Bergwanderungen statt. Unsere Kinder und Jugendlichen machten sich gemeinsam mit ihren Betreuern zu Fuß auf und übernachteten auf Berghütten in der näheren Umgebung.



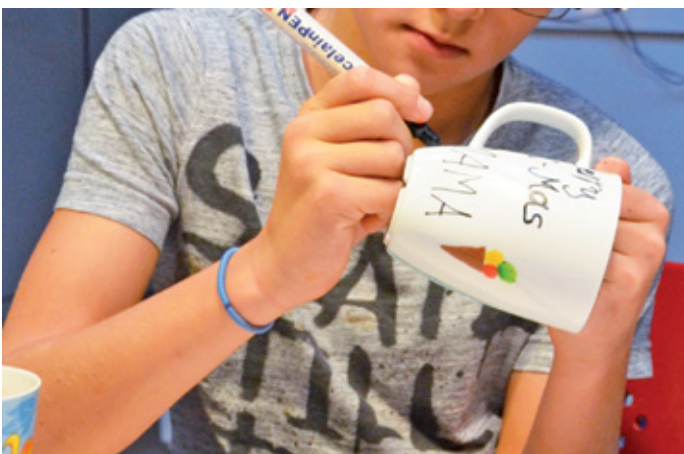
Auch die Weihnachtszeit kündigt sich bereits leise an: am 24. November bastelten unsere Kinder und Jugendlichen im Rahmen unserer Geschenkwerkstatt wieder feine Dinge, die sie ihren Allerliebsten zum Weihnachtsfest schenken können. Und ehe man sich versieht, steht auch dieses vor der Tür.



Halloween



Beim diesjährigen Halloween-Fest im Kinderdorf wurden die Kinder und Jugendlichen zu einem Gruselfilmnachmittag mit dem Film „Nightmare before Christmas“ eingeladen. Als Überraschung gab's ein gruseliges Buffet mit blutigen Fingern und Würmern. Am Abend ging's dann weiter zur Würstelgrillerei beim Lagerfeuer.



38. Pöttschinger Weihnachtsbasar



Traditionell am ersten Sonntag im Dezember findet der Pöttschinger Weihnachtsbasar statt. Heuer bereits in seiner 38. Auflage – und wir freuen uns, dass diese auch die bisher erfolgreichste war! Zu Buche steht ein vorläufiges Endergebnis von rund 12.300 Euro. Eine derart hohe Summe konnte bisher noch nie erreicht werden.

Wir bedanken uns bei den über 100 freiwilligen HelferInnen, die im Vorfeld basteln, stricken, backen und kochen und dann am Tag des Basars selbst auch ihre Arbeitskraft und ihre Zeit zur Verfügung stellen – unentgeltlich und mit viel Herz. Außerdem bedanken wir uns beim Musikverein Pöttching und beim MGv Liederkranz Neudörfel für ihre musikalische Unterstützung sowie bei Edith Glöckl, deren Lesung für Kinder wieder sehr unterhaltsam war. Und natürlich auch bei den zahlreichen Besuchern, ohne die es nicht zu einem so sensationellen Endergebnis gekommen wäre.

Der heurige Reinerlös geht zum Teil an Familien in Pöttching, zum Teil unterstützen wir die Neugestaltung des Areals in und um den Meierhof. Des Weiteren geht ein Teil des Erlöses an ein landwirtschaftliches Projekt in Bosnien. Frauen, die im Jugoslawienkrieg nach Österreich geflohen und danach wieder in ihre Heimat zurückgekehrt sind, möchten sich dort selbst etwas aufbauen und haben deshalb eine landwirtschaftliche Kooperative gegründet. Es geht den Frauen nicht nur darum, selbst etwas auf die Beine zu stellen, sie möchten damit auch gegen das noch immer recht patriarchalisch geprägte Frauenbild in Bosnien aufstehen und jungen Mädchen vermitteln, dass man als Frau nicht nur Hausfrau und Mutter sein muss.

Außerdem wird mit einem Teil des Reinerlöses auch unser **Sozialtopf für Notfälle** wieder aufgestockt. Dieser Sozialtopf steht immer bereit, damit in Notfällen schnell und unbürokratisch geholfen werden kann – sei es, dass einem Mindestpensionisten der Herd kaputt geht, man wegen plötzlicher Arbeitslosigkeit die Stromrechnung nicht rechtzeitig bezahlen kann oder weil bei einem Hausbrand das gesamte Hab und Gut in Flammen aufgeht. Wenn Sie von einem Notfall im Ort wissen oder sogar selbst in eine Notlage geraten, bitte zögern Sie nicht! Melden Sie sich beim Obmann des Vereines Pöttschinger Weihnachtsbasar Heiko Fürst unter 0699 81 47 82 25 oder seiner Stellvertreterin Conny Wesselich unter 0650 20 11 808. Unsere Unterstützung bleibt selbstverständlich anonym und vertraulich!





EHE- FAMILIEN- UND LEBENSBERATUNG
 verschwiegen – kostenfrei – anonym - überkonfessionell

Adresse: 7033 Pötsching, Sozialzentrum – Seestraße 1, **T 0699/188 77 111**

E-Mail: beratung.bgld@evang.at

Beratungszeiten nach Vereinbarung. Voranmeldung erbeten.

*Der
Reisinger*
in Pöttsching

*Der
Reisinger*
am Neufelder See

ÖFFNUNGSZEITEN in Pöttsching

von Jänner bis März 2019
aus gesundheitlichen Gründen

Familien- und Firmenfeierlichkeiten	Täglich
Catering und Partyservice	Täglich
Brunch	Sonntags von 11:30 bis 15:00 Uhr
Frühstück	Sonntags von 09:00 bis 14:00 Uhr
Kindermaskenball	27. Jänner 2019
Arbeiterball der SPÖ Pöttsching	02. März 2019
Heringschmaus	06. März 2019

Herzlichen Dank für Ihr Verständnis,
Christian & Gerald

Unser **Restaurant am Neufelder See** hat
sieben Tage die Woche für Sie geöffnet.

Frühstück	08:00 bis 11:00 Uhr
À la carte	11:30 bis 21:00 Uhr
Brunch	Jeden Sonntag von 11:30 bis 15:00 Uhr

Kulinarische Feiertage in Pöttsching ... im Dezember

Weihnachtsmenü und -brunch	25. und 26. Dezember 2018
Silvester-Galamenü	31. Dezember 2018
Neujahrs-Katerbrunch	01. Jänner 2019

Kulinarische Feiertage am Neufelder See ... im Dezember

Weihnachtsmenü	25. und 26. Dezember 2018
Christmas Rock'n Roll / Silvester Warm Up-Brunch Kulinarischer Hochgenuss mit heißen Rock n' Roll Klängen von Robert Shumy mit Band	30. Dezember 2018
Silvester-Galamenü	31. Dezember 2018
Neujahrs-Klassik-Chillout-Brunch	01. Jänner 2019

Reservierungen für **Der Reisinger in Pöttsching**: 02631 2212 / **Der Reisinger am Neufelder See**: 02624 53088,
info@der-reisinger.at oder www.der-reisinger.at/anfrage-tischreservierung

Der Reisinger in Pöttsching
Hauptstraße 83 - 7033 Pöttsching

Der Reisinger am Neufelder See
Eisenstädter Straße 35 - 2491 Neufeld an der Leitha

Pfarre Pötsching

Jubiläumsmesse

Am Samstag, 17. November 2018 wurden alle Jubiläen des gesamten Jahres in einem Gottesdienst gefeiert. Anschließend lud die Pfarre St. Nikolaus ins Pfarrheim zu einer Agape ein, wo der Abend gemütlich ausklingen konnte.



KONTAKT

Kanzleistunden in Pötsching

Dienstag u. Freitag 09:00 bis 14:00 Uhr
Mittwoch 14:00 bis 19:00 Uhr

Sprechstunde

Samstag 10:00 bis 11:30 Uhr

Seelsorgeamt: 02631/2241, Fax 02631/2241

Homepage: pfarrepoetsching.martinus.at

Erntedankfest



Am 7. Oktober 2018 feierte die Pfarrgemeinde St. Nikolaus Pötsching Erntedank. Dafür wurde die Erntekrone von Pötschinger Frauen heuer besonders schön und liebevoll geschmückt. Wie auch in den letzten Jahren wurde diese vor der Volksschule gesegnet und in einem Festzug von der Volksschule zum Meierhof getragen, begleitet von Musikverein, Volkstanzgruppe und der gesamten Pfarrgemeinde. Im Meierhof angelangt, erfreuten uns die Kindergartenkinder mit ihren Darbietungen. Nach dem Festgottesdienst schwang die Volkstanzgruppe das Tanzbein und der Musikverein spielte für die Gäste. Anschließend wurden alle mit herbstlichen Köstlichkeiten verwöhnt und

verbrachten noch angenehme Stunden bei mildem Herbstwetter.

DANKE an ALLE, die zu diesem gelungenen Fest beitrugen!

Bei unserem Erntedankfest wurden für die „Hilfe für Flutopfer in Kerala/ Indien (Heimatort unserer Priester)“, 2.275 Euro gespendet. Diesen Betrag haben die Patres bereits nach Kerala überwiesen. Dieses Geld wird für die Renovierung der zerstörten Häuser verwendet. Ein großes Vergelt's Gott an alle, die gespendet haben für diesen guten Zweck. Wenn Sie noch spenden möchten, liegen Erlagscheine in der Kirche und bei der Raiffeisenbank auf.



Pfarre Pötttsching

Hl. Martin

Unser Landespatron wurde heuer am Sonntag, 11. November 2018 mit einer Familienmesse gefeiert. Der Kinderchor und der Jugendchor gaben dem Fest einen besonders feierlichen Rahmen. Die zahlreichen Kinder, die gekommen waren, durften während der Martinsgeschichte vor dem Altar auf Pölstern Platz nehmen und der Martinsgeschichte, die als Erzähltheater dargebracht wurde, lauschen. Im Anschluss daran teilten die Gläubigen im Sinne des Hl. Martin miteinander die Martinskipferl.



Evangelische Tochtergemeinde Bad Sauerbrunn

Do. 20. 12. 2018	15:30	Gottesdienst, Landespflegeheim St. Nikolaus, Neudörf
So. 23. 12. 2018	9:30	Krippenspiel, Bethaus, Walbersdorf
Mo. 24. 12. 2018	16:00	Hl. Abend, Gottesdienst, Martin Luther Kirche, Bad Sauerbrunn
Mi. 26. 12. 2018	9:30	Stefanitag, Gottesdienst, Martin Luther Kirche, Bad Sauerbrunn
So. 6. 1. 2019	9:30	Gottesdienst, Martin Luther Kirche, Bad Sauerbrunn
Mi. 16. 1. 2019	15:30	Gottesdienst, Landespflegeheim St. Nikolaus, Neudörf
Sa. 19. 1. 2019	18:00	Ökumenischer Gottesdienst zur Woche der Einheit der Christ_innen, Katholische Kirche, Neudörf
Fr. 25. 1. 2019	18:00	Bibelgespräch, Martin Luther Kirche, Bad Sauerbrunn
So. 3. 2. 2019	9:30	Gottesdienst, Martin Luther Kirche, Bad Sauerbrunn
Mi. 20. 2. 2019	15:30	Gottesdienst, Landespflegeheim St. Nikolaus, Neudörf
Fr. 22. 2. 2019	18:00	Bibelgespräch, Martin Luther Kirche, Bad Sauerbrunn
Fr. 1. 3. 2019	18:30	Weltgebetstag der Frauen, Katholische Kirchen in Walbersdorf, Krensdorf, Forchtenstein
So. 3. 3. 2019	9:30	Gottesdienst, Kindergottesdienst, Martin Luther Kirche, Bad Sauerbrunn
Fr. 8. 3. 2019	18:00	Bibelgespräch, Martin Luther Kirche, Bad Sauerbrunn
Mi. 20. 3. 2019	15:30	Gottesdienst, Landespflegeheim St. Nikolaus, Neudörf
So. 7. 4. 2019	9:30	Gottesdienst, Martin Luther Kirche, Bad Sauerbrunn

Pfarrcafé



Die „Katholische Frauenbewegung Pötsching“ durfte sich auch heuer wieder über viele nette Besuche beim Pfarrcafé freuen. Köstliche Kuchen und Torten und Schnitten, vor allem aber das kommunikative Miteinander, das gemeinsame Essen und Reden und Lachen haben alle wieder sehr genossen.

Der Erlös ging diesmal zum Teil an die momentan laufende Caritas-Aktion unter dem Motto „Keiner soll in der Kälte bleiben, schenken wir gemeinsam Wärme!“ Einen Teil der Spenden wird Pater Jomon für die Flutopfer in seine Heimat nach Kerala mitnehmen.



Firmvorbereitung



Am 01. Juni 2019 findet in der Pfarrkirche Pötsching wieder eine Firmung statt. Jugendliche aus Pötsching und Krensdorf kommen monatlich bei Firmnachmittagen zusammen und werden dort für die Firmspendung vorbereitet. Neben den Nachmittagen im Pfarrheim wird es auch einen Ausflug zur Cenacolo-Gemeinschaft in Kleinfrauenhaud geben. Ein Teil der Firmvorbereitung ist auch ein Kennenlernen der Pfarrgemeinde – eine Gelegenheit dazu ist, die kirchlichen Feste mitzufeiern. Denn gemeinsames Feiern mit der Familie und der Gemeinde ist ein sehr wichtiger Teil des Christseins.

Sternsingeraktion 2019 Unsere Welt besser machen!

Unserer Sternsinger/Innen bringen
den Segen für das Jahr 2019.

Caspar, Melchior und Balthasar sind bei jedem Wetter unterwegs, um die weihnachtliche Friedensbotschaft zu verkünden. Ihr Einsatz gilt auch notleidenden Mitmenschen in den Armutsregionen der Welt. Mit Ihren Spenden werden jährlich rund 500 Sternsinger-Projekte unterstützt und so die Welt besser gemacht.

Öffnen Sie bitten den Heiligen Königen Ihre Türen
und Herzen! Herzlichen Dank!

Die Heiligen Drei Könige besuchen Sie in unserer Pfarre am
Donnerstag, 3.1.2019 und Freitag, 4.1.2019 ab 9.00 Uhr.

Pensionistenverband Pötttsching



Am 10. November fand unser „Ausflug zum Ganslessen“ statt. Am Vormittag besuchten wir das Landhaus in Eisenstadt und erfuhren bei einer Führung vieles über Zuständigkeiten und Abläufe bei den Sitzungen unserer Landesregierung. Anschließend erwartete uns ein ausgezeichnetes Buffet und ein gemütlicher Nachmittag mit Musik im Gasthaus Rath in Oggau.

Vorankündigung:

Am Sonntag, den **27. Jänner 2019** ab 14.00 Uhr, halten wir im Sozialzentrum unsere **Hauptversammlung** ab.

Das traditionelle **Faschingskränzchen** findet am **Sonntag, den 3. Februar 2019** im Gasthof zur Grenze statt.

Wir laden zu diesen Veranstaltungen alle Mitglieder und Freunde ganz herzlich ein.



Zum bevorstehenden Weihnachtsfest wünschen wir allen Pötttschingerinnen und Pötttschingern besinnliche Feiertage und für das Jahr 2019 Gesundheit und Zufriedenheit.

Heurigenkalender 2019

1. Ausschneiden.
2. An den beiden Linien falten.
3. Ab damit ins Geldbörsel, dann ist Ihr Visitenkartengroßer Heurigenkalender immer dabei!

04.01. - 13.01.	JUSSIS SCHENKE, W. Neustädter Straße 55
21.01. - 03.02.	RICHY'S WEINSTUBE, Hauptstraße 41
12.02. - 21.02.	KRUPPI'S HEURIGER, Hauptstraße 14
22.02. - 10.03.	RICHY'S WEINSTUBE, Hauptstraße 41
08.03. - 17.03.	JUSSIS SCHENKE, W. Neustädter Straße 55
19.03. - 28.03.	KRUPPI'S HEURIGER, Hauptstraße 14
29.03. - 14.04.	RICHY'S WEINSTUBE, Hauptstraße 41
19.04. - 28.04.	JUSSIS SCHENKE, W. Neustädter Straße 55
26.04. - 05.05.	KRUPPI'S HEURIGER, Hauptstraße 14
03.05. - 19.05.	RICHY'S WEINSTUBE, Hauptstraße 41
17.05. - 26.05.	JUSSIS SCHENKE, W. Neustädter Straße 55
28.05. - 10.06.	KRUPPI'S HEURIGER, Hauptstraße 14
07.06. - 23.06.	RICHY'S WEINSTUBE, Hauptstraße 41
20.06. - 30.06.	JUSSIS SCHENKE, W. Neustädter Straße 55
01.07. - 14.07.	KRUPPI'S HEURIGER, Hauptstraße 14
12.07. - 28.07.	RICHY'S WEINSTUBE, Hauptstraße 41
02.08. - 11.08.	JUSSIS SCHENKE, W. Neustädter Straße 55
05.08. - 18.08.	KRUPPI'S HEURIGER, Hauptstraße 14
16.08. - 01.09.	RICHY'S WEINSTUBE, Hauptstraße 41
02.09. - 11.09.	JUSSIS SCHENKE, W. Neustädter Straße 55
20.09. - 06.10.	RICHY'S WEINSTUBE, Hauptstraße 41
07.10. - 20.10.	KRUPPI'S HEURIGER, Hauptstraße 14
25.10. - 10.11.	RICHY'S WEINSTUBE, Hauptstraße 41
31.10. - 10.11.	JUSSIS SCHENKE, W. Neustädter Straße 55
11.11. - 24.11.	KRUPPI'S HEURIGER, Hstr. 14 - Martinigansl
29.11. - 12.12.	RICHY'S WEINSTUBE, Hauptstraße 41

Ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten.

Sozialzentrum



Gut besucht war die dreiteilige Vortragsreihe Fit durch die kalte Jahreszeit im Sozialzentrum Pöttching:

Im ersten Teil informierte uns **Mag.^a Isabella Ertlschweiger**, Klinische- und Gesundheitspsychologin, über die positiven Auswirkungen des Gedächtnistrainings auf die Merkfähigkeit des Gehirns. Weiters klärte sie uns darüber auf, wie man erste Anzeichen einer beginnenden Demenz erkennen kann. Praktische Übungen waren natürlich auch mit dabei!

Lisa Kerschbaumer, MSc, informierte uns im zweiten Teil der Vortragsreihe über „Gesund Essen mit 65 plus“: Voll bepackt mit viel Wissen und schmackhaften Rezepten freuten wir uns aufs Kochen am nächsten Tag!

Zuletzt wurde es sportlich: **Karin Lehner, ASKÖ** Rückenfit Trainerin und Lebens- und Sozialberaterin, animierte uns zu einer Trainingseinheit für den ganzen Körper, bei der auch das Lachen nicht zu kurz kam!

Ausblick für 2019: Es sind weitere Vorträge/Workshops zum Thema Sachwalterschaft und am **17. Jänner um 17.00 Uhr über Patientenverfügungen** geplant!



Sichtlich viel Spaß hatten wir im September bei unserem Sturmheurigen.



An einem verregneten Tag verwöhnten wir uns mit einem leckeren Frühstück im Vintage. Das Glas Sekt durfte natürlich nicht fehlen – um den Kreislauf in Schwung zu bringen!

Union Volkstanzgruppe Pötttsching

Am 5. Oktober haben wir die ORF Liveübertragung „Guten Morgen Österreich“ beim Meierhof mit zwei Tänzen mitgestaltet und somit Pötttsching traditionsgemäß vertreten. Beim Interview durften lustige Pointen natürlich nicht fehlen. Dem ORF hat unsere offene und lustige Art sichtlich gefallen.

Beim Erntedankfest durften wir wieder die Erntekrone tragen. Nach der Messe wurden die Festgäste mit einigen flotten Tänzen unterhalten und abschließend tanzten wir musikalisch begleitet vom Musikverein Pötttsching ein traditionelles burgenländisches Volkstanzstück.

Wir sind ja nicht nur in Pötttsching tänzerisch unterwegs: Einer unserer Auftritte war beim Kastanienfest bei der Burg Forchtenstein am 14. Oktober vor tollem Publikum, welches zum Teil auch gleich mittanzte. Das Ambiente des mächtigen Bergfrieds hat uns zur Höchstform auftanzen lassen.

Am 11. November haben wir zu Faschingsbeginn unser Tanzpärchen Helene und Hans Werner Steiger zum 70er hochleben lassen. Wir feierten

Party in Antau beim Ruda Heurigen und tanzten mit den Jubilaren bis in den frühen Abend hinein. Die Kulinarik war wunderbar, danke Helene und Hans Werner für die Einladung, und wir hoffen mit euch noch lange gemeinsam Spaß am Tanzen zu haben.

Vorschau 2019: Wir feiern nächstes Jahr „40 Jahre Volkstanz in Pötttsching“ mit einem Dämmerstopp am Samstag, den 1. Juni. Dazu laden wir heute schon herzlichst ein!

Die Union Volkstanzgruppe Pötttsching wünscht allen, die uns kennen, unterstützen und uns kennenlernen wollen, ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!



WERBUNG

Gasthof zur Grenze

24. Dezember 2018, 14 - 16 Uhr
GLÜHWEIN - PUNSCH - KINDERPUNSCH

26. Dezember 2018 geöffnet!

31. Dezember 2018
SILVESTER-MENÜS & A LA CARTE ab 16 Uhr

NEUJAHRBRUNCH bis 16 Uhr

Frohe Weihnachten wünscht Fam. Marchhart und Team

Musikverein Pötsching

Auch heuer wieder lud der Musikverein traditionell zur Cäciliamesse und am Abend zum Cäciliakonzert in die Pfarrkirche St. Nikolaus in Pötsching ein. Nach der Eröffnung durch die Jungmusiker spannte sich der musikalische Bogen von Oper über Filmmusik und Klassik bis hin zur Kirchenmusik. Unser Moderator Emmi Fekete lieferte in kompetenter und humorvoller Weise Hintergrundinformationen zu den einzelnen Musikstücken. Natürlich sind wir als Verein auf unsere Gönner, Helfer und unser Publikum angewiesen und hoffen sehr, dass Ihr uns auch weiterhin unterstützt.

2019 feiert unser Musikverein seinen 50. Geburtstag.

Aus diesem Anlass findet am **20. Juni 2019** im Meierhof ein Jubiläumskonzert und vom **13. – 15. September** das Jubiläumsfest statt.



Der Musikverein Pötsching hat am 21. Oktober 2018 in Sieggraben beim Bezirkswertungsspiel: Marsch – Polka – Walzer einen ausgezeichneten Erfolg erreicht.

Der Vorstand, Kapellmeister Franz Endler und der Musikverein wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr.

Winterprogramm 2018/19



Kinderschitage

am **27., 28. und 29.12.2018**, Abfahrt jeweils um 08.00 Uhr bei der Bushaltestelle KIRCHE.
Schikurs für Kinder ab 6 Jahren, mit ganztägiger Betreuung und Bus im Beitrag von **20€ je Tag** enthalten.

Verbindliche Anmeldung per E-Mail an nicolas.bruder@gmx.net

Nicht enthalten sind das Mittagessen (Jause mitgeben, gegessen wird im Bus) und die Liftkarte (wird im Bus kassiert)

Nähere Informationen bei Nicolas Bruder 0660/3154854/nicolas.bruder@gmx.net bzw. Thomas Prets 0664/5433735/Thomas.Prets@aon.at)

Schitage

am **12., und 19.01.2019**, Abfahrt jeweils um 08.00 Uhr bei der Bushaltestelle KIRCHE.

Einzelfahrt 20€, für Schikurs und Bus.

Liftkarte ist im Betrag nicht enthalten (wird im Bus kassiert und gesammelt organisiert)!

Anmeldung per E-Mail an nicolas.bruder@gmx.net

Nähere Informationen bei Nicolas Bruder 0660/3154854/nicolas.bruder@gmx.net bzw. Thomas Prets 0664/5433735/Thomas.Prets@aon.at)



Schneeschuhwanderungen

Nach telefonischer Vereinbarung.

Nähere Informationen bei Günter Pankl unter 0664/8382813.

Après-Ski Party am **19.01.2019**

Meierhof

Beginn: 19:00

Bei Glühwein und Punsch laden wir ein mit uns den Abschluss unserer Wintersporttage zu feiern.



Die Naturfreunde Ortsgruppe Pötsching laden alle recht herzlich zu den Veranstaltungen ein. Informationen zu allen Veranstaltungen bei Nicolas Bruder 0660/315485/nicolas.bruder@gmx.net bzw. Thomas Prets 0664/5433735/Thomas.Prets@aon.at

Bei nicht Teilnahme an der angemeldeten Veranstaltung werden die bereits bezahlten Kurskosten NICHT rückerstattet.

Sollte die Veranstaltung, aufgrund von Schneemangel, Unwettern, usw. ausfallen wird die Teilnahmegebühr rück überwiesen bzw. an den ausgehängten Terminen ausbezahlt.

Mit Teilnahme an den Veranstaltungen wird das Einverständnis für die Veröffentlichung von Bildmaterial auf der Homepage der Naturfreunde erklärt.

Neuer Vorstand, neue Pläne



Der neue Vorstand des UTC Pötttsching. Rouven Ertlschweiger, Karl Mannsberger, Hans Prünner, Neo-Obmann Didi Sket, Michael Einfalt, Gerhard Malainer, Union-Präsidentin Karin Ofner, Brigitte Kern, Doris Fröch, Erwin Marchhart und Thomas Mannsberger (v. l.).

Didi Sket wurde bei der außerordentlichen Generalversammlung einstimmig zum neuen Obmann des UTC Pötttsching gewählt. Die Sitzung, bei der auch Sportunion Burgenland Präsidentin Karin Ofner anwesend war, verlief überaus harmonisch. Sket überzeugte die anwesenden Vereinsmitglieder nicht nur mit seiner professionellen Präsentation, sondern vor allem mit seiner Vision für den UTC. „Wir wollen ein aktiver Verein für „jedermann“ sein und wieder mehr Menschen auf unsere wunderschöne Anlage bringen. Damit uns das gelingt, müssen wir vor allem die Jugendarbeit intensivieren und professioneller aufstellen.“, so Sket in seiner Rede. Im nächsten Jahr wird es daher eine enge Zusammenarbeit

mit Tennistrainer Dr. Thomas Malle geben, der sich verstärkt um die Ausbildung unserer Nachwuchsspieler kümmern soll.

Zudem will der neue Vorstand die ÖTV-Turniere wieder veranstalten, ein Konzept für die Kantine erarbeiten, die legendäre Forderungspyramide wiederbeleben sowie die Sanierung von Platz 6 so schnell wie möglich vorantreiben. Aber auch der gesellschaftliche Rahmen kommt in den Plänen von Sket nicht zu kurz. „Wir wollen unser Klubhaus wieder gemütlicher gestalten – alte Fotos und Schläger aufhängen und eine Sitzcke aufstellen – sowie auch diverse Festivitäten veranstalten. Die Palette reicht vom Mixed-Turnier bis zum Stelzenschnapsen und Dartturnier.“

Damit er das alles nicht alleine machen muss, wurde im Rahmen der Generalversammlung (einstimmig) auch gleich ein neuer Vorstand gewählt und dem bisherigen Obmann Dr. Gerhard Malainer für seine verdienstvolle Arbeit in den vergangenen beiden Jahren gedankt.

Obmann: Didi Sket

Obmann-Stv: Rouven Ertlschweiger, M.Sc.

Kassier: Johann Prünner

Kassier-Stv: Mag. Daniel Ertlschweiger

Schriftführer: Brigitte Kern

Schriftführer-Stv.: Karl Mannsberger

Sportliche Leitung und Jugendreferenten: Michael Einfalt, Doris Fröch, Thomas Mannsberger

Presse- und Kulturreferent: Rouven Ertlschweiger, M.Sc.

Rechnungsprüfer: Manuel Kremser, DI Erwin Marchhart

Tri Kids: Äußerst erfolgreiche Saison

Das Wettkampfsjahr 2018 hat wieder sehr positive Ergebnisse bei unseren Tri Kids YoungStars gebracht. Bei der diesjährigen Meisterehrung durften wir die Belohnung für die vielen Trainingsstunden abholen. Bei der Landesmeisterschaft durften wir uns in den verschiedenen Altersklassen über Auszeichnungen freuen:

Gold: Jonas und Hanna Tschögl

Silber: Clemens Fröch und Daniel Gassner

Bronze: Sophia Tschögl und Andreas Gassner

Beim Tri Kids Cup for Centrope Region erreichte Jonas Tschögl den großartigen ersten Platz und Hanna Tschögl belegte Platz drei in ihrer Altersklasse.

Sehr stolz sind wir auch auf unsere Jungtrai-



ner Jakob und Martin Mitteregger: Martin holte den Landesmeistertitel bei der Sprintdistanz in der Klasse U23, Jakob belegte Platz 2. Bei der Olympischen Distanz konnte Martin den 2. Platz in der Landeswertung belegen.

Herzliche Gratulation allen unseren Jung-Athleten, die diese Saison mit viel Ehrgeiz und Enthusiasmus absolviert haben! Weiter so!





Sportliches und Infrastruktur

Liebe Pötttschingerinnen und Pötttschinger, zum nahenden Jahresende kann der ASV auf ein sehr erfreuliches Jahr 2018 zurückblicken. Viel hat sich auf und abseits des Spielfeldes getan. Sportlich lässt ein Blick auf die aktuelle Tabelle unserer Kampfmannschaft das Pötttschinger Fußballherz höher schlagen. Unsere Kampfmannschaft steht nach einer abwechslungsreichen und spannenden Herbstsaison auf dem starken zweiten Tabellenplatz und hat mit 11 Siegen und nur 2 Niederlagen eine tolle Punkteausbeute geschafft. Mit nur einem Punkt Rückstand auf die Tabellenspitze werden Spieler und Trainer mit voller Motivation in die Wintervorbereitung starten, um topvorbereitet am 16. März auswärts in Unterpullendorf die zweite Saisonhälfte zu beginnen. Mit dem darauffolgenden ersten Heimspiel am 22. März gegen den Tabellendritten Unterfrauenhaid erwartet uns gleich ein Spitzenspiel. Wir freuen uns jetzt schon auf die großartige Unterstützung der Pötttschinger Fans.

Auch unsere U23 leistet weiterhin gute und solide Arbeit, sodass im Frühjahr auch hier für die sehr junge Mannschaft noch alles drin ist. Hier ist es weiterhin das Ziel, junge Spieler aus dem eigenen Nachwuchs bestmöglich zu integrieren und zu fördern und die gute Nachwuchsarbeit fortzusetzen.

Im so wichtigen Nachwuchsbereich tut sich bekannterweise ebenfalls einiges. Wir sind froh, neue Kräfte für unser Nachwuchsteam gefunden zu haben, und auch stolz, dass sich hier auch weiterhin Freiwillige engagieren, um die Bewegung der Kinder zu fördern und den Spaß an der Gemeinschaft zu teilen. Hierauf wollen wir auch weiterhin verstärkt ein Hauptaugenmerk unserer Vereinsarbeit legen.

Mit unseren Veranstaltungen hoffen wir, Ihnen im Sinne unseres Zieles, die Dorfgemeinschaft zu beleben und aktiv mitzugestalten, ein Programm zu bieten, bei dem für alle Pötttschinger etwas dabei ist. So waren unsere Feste wieder alle gut besucht und die Feierstimmung war durchwegs sehr gut. Deshalb wird es auch im kommenden Jahr ein ASV-Veranstaltungsprogramm in bewährter Manier geben.

Ein großes Dankeschön möchte ich an dieser Stelle an unsere Gemeinde und alle Unterstützer richten, ohne die die Erhaltung unseres Sportvereins und auch die Umsetzung unserer Ziele nicht möglich wäre. Ein besonderer Dank geht vor allem an unsere Spieler und an die vielen freiwilligen Helfer, deren persönlicher Zeitaufwand unsere Basis ist.

Abschließend möchte ich mich auch bei Ihnen für Ihre Unterstützung bedanken und hoffe, dass Sie uns auch im kommenden Jahr am Sportplatz oder bei dem einen oder anderen Fest besuchen. Bis dahin wünscht das gesamte ASV-Team schöne und geruhsame Feiertage sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Vielen Dank und sportliche Grüße

Michael Ohmer
Obmann des ASV Pötttsching

Liebe Pötttschingerinnen und Pötttschinger!

Wie Sie mit Sicherheit aus dem Brief des Bürgermeisters erfahren haben, bekommt der ASV Pötttsching finanzielle Unterstützung seitens der Gemeinde in der Höhe von EUR 100.000 für die Sanierung der Sportanlage, aufgeteilt auf die Jahre 2019 bis 2021. Dafür möchte ich mich im Namen des Vorstandes beim Bürgermeister, dem Gemeindevorstand, den Gemeinderäten und auch bei Ihnen, werte Pötttschingerinnen und Pötttschinger, aufs Allerherzlichste bedanken. Die Mittel werden ausschließlich und nachvollziehbar der nachhaltigen Sanierung unserer Sportanlage gewidmet und dafür verwendet.

Das erarbeitete Sanierungskonzept besteht aus einem 4-Stufen-Plan mit den Schwerpunkten:

- Priorität 1: Verbesserung der Platz- und Trainingsbedingungen
- Priorität 2: Herstellen von annehmbaren Sanitärräumlichkeiten
- Priorität 3: Sanierung der bestehenden Räumlichkeiten und des gesamten Umfeldes

Die Gesamtkosten für das Sanierungsvorhaben (2018 – 2021) werden auf EUR 430.000 geschätzt.

Den Großteil der Maßnahmen der ersten Stufe haben wir bereits im heurigen Jahr (Sommer 2018) umgesetzt. Darin enthalten war die Neuerrichtung der Flutlichtanlage (Fundamente, Masten, Leuchten, Verkabelung, Schaltschrank), die Verlegung und der Einbau einer Bewässerungsanlage für das gesamte Spielfeld und die Anschaffung und die Installation zweier automatischer Rasenmäher. Die Fundamente der Flutlichtanlage wurden mit der tatkräftigen Unterstützung der Gemeindearbeiter errichtet. Für Grabarbeiten und zur Unterstützung der notwendigen Professionisten wurden durch die Funktionäre, Helfer und Spieler des ASV Pötttsching in Summe mehr als 1.400 Stunden an Eigenleistung bei der Umsetzung der ersten Stufe eingebracht. Die Investitionskosten der ersten Stufe belaufen sich aktuell auf ein Volumen von EUR 126.299,90 welche nur mit Hilfe einer Fremdfinanzierung und Haftung durch den Vorstand des ASV Pötttsching aufgebracht werden konnte.

Die nächsten Schritte befinden sich gerade in der Detailplanungsphase und werden, entsprechend unseres Terminplans und der weiteren Finanzierung vorausgesetzt, ihre fristgerechte Umsetzung finden.

Ich hoffe, ich konnte Ihren Informationsstand in dieser Angelegenheit erhöhen und bedanke mich für die Hilfe und Unterstützung bei jedem einzelnen. Ein spezielles Dankeschön möchte ich an die Gemeindearbeiter aussprechen, die uns nicht nur bei der Sanierung 2018 tatkräftig unterstützt haben, sondern uns über das ganze Jahr hinweg in vielerlei Hinsicht unterstützen. – DANKE!

Abschließend wünsche ich Ihnen von ganzem Herzen frohe Weihnachten, einige erholsame Tage im Kreise Ihrer Liebsten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2019.

Markus Matouschowsky
Obmann-Stv. des ASV Pötttsching



EINSATZSTELLE PÖTTSCHING

Österreichische Wasserrettung

Seit Mitte Oktober findet wöchentlich das Training der ÖWR Jugend Pötsching wieder im Hallenbad Neunkirchen statt. Gemeinsam lernen wir Schwimmtechnik, Rettungsschwimmen, Nautik, Erste Hilfe und viele andere wichtige Kenntnisse für den Einsatzdienst. Außerdem wird auch für die ÖSA Schwimmbzeichen trainiert und geprüft. Wenn ihr auch mitmachen wollt, kommt einfach zu uns! Anmeldung unter jugend@b.owr.at



Evakuierungsübung

Infos und Bilder über unsere Einsatzstelle finden sie unter: <http://b.owr.at>

Termin: Am 12.1.2019 beginnt unser **Kinderschwimmkurs**.
Anmeldung unter: poettsching@b.owr.at

Das Team der ÖWR-Pötsching bedankt sich bei der Gemeinde und allen Förderern für die Unterstützung und wünscht allen Pötschingerinnen und Pötschingerern schöne Feiertage und mit einigen Bildern des Einsatzjahres 2018, einen guten Rutsch ins Jahr 2019.



Celtic Warrior



Bundestagung 2018



Burgenländischer Sicherheitspreis



Erste Hilfe Ausbildung



ÖWR Jugend im Einsatz

Personelles

Nadine Stefanie HAUPTMANN hat ihr Studium der Kunstgeschichte an der Universität Wien mit dem Titel Master of Arts erfolgreich abgeschlossen.



Dipl. Ing. Wolfgang STEIGER hat sein Doktoratsstudium der Technischen Wissenschaften Maschinenbau mit Auszeichnung abgeschlossen.



Wir begrüßen unsere neuen Ortsbewohner

Oliver Fritz Werner ZAINZINGER

am 21.10.2018

Wir wünschen alles Gute für den gemeinsamen Weg

Anna SPREITZGRABNER, BA BEd & Franz FLASCH, MSc

am 06.10.2018

Wir gratulieren zur Goldenen Hochzeit

Christa & Dr. Helmut PRETS

am 12.10.2018

Anna & Konrad PROSSEK

am 18.10.2018

Irene & Josef IZMENYI

am 26.10.2018

Renate & Gerhard RIEGLER

am 23.11.2018

Wir gratulieren herzlich zum Geburtstag

99. Geburtstag

Friedrich KUTTNER

am 06.12.2018

97. Geburtstag

Dr. Ruth BAUMANN

am 28.11.2018

94. Geburtstag

Maria NOVAK

am 02.12.2018

93. Geburtstag

Helmut EISENKOPF

am 28.10.2018

92. Geburtstag

Hertha RIEGER

am 27.10.2018

90. Geburtstag

Helene KNOPF

am 24.10.2018

Ing. Otto BRAUNER

am 08.11.2018

85. Geburtstag

Elisabeth PÖTSCHNER

am 13.11.2018

Maria RIEGLER

am 26.11.2018

80. Geburtstag

Hildegard WENINGER

am 26.09.2018

Wilhelmine RIEGLER

am 03.10.2018

Gerta RAUNER

am 04.10.2018

Anna SAUERWEIN

am 20.10.2018

Oskar GLOCKNITZER

am 07.11.2018

Brunhilde SCHMID

am 10.11.2018



Wir bedauern das Ableben

Walter REHOLA, gest. am 24.10.2018 im 83. Lj.

Karl SCHAPPELWEIN, gest. am 24.10.2018 im 88. Lj.

Anna STEIGER, gest. am 02.11.2018 im 87. Lj.

Anna CERNEK, gest. am 04.12.2018 im 95. Lj.

Liebe Pötttschingerinnen und Pötttschinger!

Aufgrund der seit Mai 2018 geltenden Datenschutzgrundverordnung dürfen Daten über Geburten, Geburtstags- oder Hochzeitsjubiläen nur noch von der Gemeinde oder vom Land Burgenland verwendet werden, um zu gratulieren (Grundlage ist das Burgenländische Ehrungsgesetz).

Politische Parteien, Organisationen oder Vereine dürfen diese Daten nicht mehr erhalten, es sei denn, Sie persönlich übermitteln Ihre Daten an diese Institutionen, wenn Sie auch von diesen weiterhin gratuliert werden möchten.

Die Gemeinde

Müllkalender 2019

Ohne Gewähr

	Restmüll	Biomüll	gelber Sack		Papier			
				Keltenberg Römersee Hohen	Rayon 1	Rayon 2	Rayon 3	Rayon 4
Jänner	Mo. 07.01.	Do. 10.01. Do. 24.01.	Di. 29.01.	Di. 15.01.	Fr. 04.01.	Mo. 21.01.		
Feber	Mo. 04.02.	Do. 07.02. Do. 21.02.		Di. 26.02.			Fr. 01.02.	Fr. 15.02.
März	Mo. 04.03.	Do. 07.03. Do. 21.03.	Di. 12.03.		Fr. 01.03.	Fr. 15.03.	Fr. 29.03.	
April	Mo. 01.04. Mo. 29.04.	Do. 04.04. Do. 18.04.	Di. 23.04.	Di. 09.04.	Fr. 26.04.			Fr. 12.04.
Mai	Mo. 27.05.	Do. 02.05. Do. 16.05.		Di. 21.05.		Fr. 10.05.	Fr. 24.05.	
Juni	Mo. 24.06.	Sa. 01.06. Do. 13.06. Do. 27.06.	Di. 04.06.		Fr. 21.06.			Fr. 07.06.
Juli	Mo. 22.07.	Do. 11.07. Do. 25.07.	Di. 16.07.	Di. 02.07.		Fr. 05.07.	Fr. 19.07.	
August	Mo. 19.08.	Do. 08.08. Do. 22.08.	Di. 27.08.	Di. 13.08.	Fr. 16.08.	Fr. 30.08.		Fr. 02.08.
September	Mo. 16.09.	Do. 05.09. Do. 19.09.		Di. 24.09.			Fr. 13.09.	Fr. 27.09.
Oktober	Mo. 14.10.	Do. 03.10. Do. 17.10. Do. 31.10.	Di. 08.10.		Fr. 11.10.	Fr. 25.10.		
November	Mo. 11.11.	Do. 14.11. Do. 28.11.	Di. 19.11.	Di. 05.11.			Fr. 08.11.	Fr. 22.11.
Dezember	Mo. 09.12.	Do. 12.12. Sa. 28.12.	Di. 31.12.	Di. 17.12.	Fr. 06.12.	Fr. 20.12.		

In folgenden Gassen
findet am **Di. 08.01.** eine
zusätzliche Abholung des
Papiermülls statt:

Brunnegasse
 Feldgasse
 Friedhofsweg
 Gärtnersiedlung
 Hauptstraße
 Hintergasse
 Industriestraße
 Lichtenwörther Gasse
 Ödenburger Straße
 Rechte Stadlgasse
 Sauerbrunnerstraße
 Scheibengasse
 Siedlung
 Peter Zaunergasse
 Zehentstraße
 Römersee
 Sonnenweg

Rayon 1:

- Akazienweg, Beethovenstraße, Föhrengasse, Föhrenhof, Föhrensiedlung, Franz Leharstraße, Franz Liszt-Gasse, Gartengasse, Hochweg, Johann Strauß-Gasse, Josef Haydngasse, Kinderdorfstraße, Kirschengasse, Kreuzfeldgasse, Kurze Gasse, Neubaugasse, Schubertstraße, W. A. Mozartgasse, Waldgasse, Waldweg, Wr. Neustädterstraße
- Wr. Neustädterstraße/Hohen

Rayon 2:

- Bad, Badstraße, Blumengasse, Eisenstädter Straße, Fasangasse, Getreidegasse, Kellerbreite, Lerchengasse, Raiffeisengasse, Schulgasse, Seestraße, Sportplatz, Stadlgasse
- Keltenberg

Rayon 3:

- Amtsgebäude, Friedhofsweg, Gärtnersiedlung, Lichtenwörther Gasse, Neugasse, Scheibengasse, Siedlung
- Pötschinger See
- Peter Zaunergasse, Siglesser Straße, Zehentstraße

Rayon 4:

- Brunnegasse, Feldgasse, Hauptstraße, Hintergasse, Industriestraße, Ödenburger Straße, Rechte Stadlgasse, Sauerbrunnerstraße
- Römersee, Sonnenweg

EBSG

ERSTE BGLD
GEMEINNÜTZIGE
SIEDLUNGS-
GENOSSENSCHAFT**Wir bauen für Generationen.**

Stellen Sie sich Ihre erste richtig tolle Wohnung vor.
Oder Ihr mondänes Reihenhäuser für die wachsende Familie.
Und das gute Gefühl von betreubarem Wohnen im Alter.

Genauso soll es sein. Genauso bauen wir.

freier wohnen mit der EBSG!

reihenhäuser und wohnungen!

Auch in
Pötsching bauen
wir leistbar weiter:
14 Wohnungen in
der Florianigasse

**Junges Wohnen mit Freiraum**

Endlich! Die erste eigene Wohnung! Damit der Start in die Eigenständigkeit leichter fällt und leistbar bleibt, bietet Ihnen die EBSG "Junges Wohnen". Modern ausgestattete, geförderte 2-3 Zimmer Wohnungen – alle mit eigenem Balkon! Wohneinheiten im Erdgeschoß gibt es auch mit Gartenanteil.

**Familientraum mit Lebensqualität**

Mit unseren geförderten Reihenhäusern wird Ihr Traum vom eigenen Haus auf leistbare Weise wahr. Seit über 70 Jahren steht die EBSG für Wohn- und Lebensräume in höchster Qualität mit innovativer Ausstattung. Großzügig geplant sind auch die Grün- und Erholungsflächen sowie die Spielplätze für Kinder.

**Betreubares Wohnen mit Wohlfühlfaktor**

So schön kann Wohnen im gehobenen Alter sein! Barrierefreiheit, Sicherheit, Eignung für Betreuung und Pflege – die Wohnhausanlagen der EBSG erfüllen alle Ansprüche des betreubaren Wohnens. Selbstverständlich entsprechen sie auch den neuesten technischen und ökologischen Standards. Alle Wohnungen verfügen über einen eigenen Balkon, jene im Erdgeschoß sogar über einen Garten.



Alle Informationen zu aktuell freien oder in Bau befindlichen
Wohnräumen der EBSG finden Sie auf www.ebsg.at

EBSG

SÜD
RAUMSTADT
RAND
SÜD